

HETTLINGER ZYTIG

3. JUNI 2022 | 39. JG. | **Nr. 5**

DIE ZEITUNG FÜR UND VON HETTLINGEN



Seite 6

**In fröhlicher
Gemeinschaft
essen**

Seite 21

**Spende Blut –
rette Leben!**

Seite 29

**Familienverein:
Hettlinger
Ferienprogramm**

INHALT

HETTlinger
Zytig

Impressum

HERAUSGEBER
Hettlinger Zytig
Gemeindeverwaltung
Stationsstrasse 27
8442 Hettlingen
www.hettlingen.ch
hettlinger-zytig@hettlingen.ch

REDAKTIONSTEAM
Christine Meuwly
Tel. 052 301 19 19
Bernadette Güpfer
Tel. 052 202 02 88
Bruno Kräuchi
Delegierter des Gemeinderates

DRUCK
Printimo AG, 8404 Winterthur
Gedruckt auf Nautilus SuperWhite,
ein 100% FSC®-zertifiziertes Recyclingpapier

AUFLAGE
1400 Ex. | 39. Jahrgang

FOTO TITELSEITE
Dominique Wirz, Hettlingen
www.dominique-wirz.ch

**REDAKTION UND GESTALTUNG
DIESER AUSGABE**
Bernadette Güpfer



49
Neuer Polizeiposten in Seuzach



35
Mädchenriege – Juspo



55
Konfirmanden 2022



33
Cevi Hettlingen-Henggart – E-Cup



25
Singkreis und Musik – Konzert



34
Turnverein – Chläggi-Cup



18
Bibliothek – Spielnachmittag



15
Primarschule – Mathe-Känguru

Inhalt

Gemeinde

- 4 | Infos Gemeinderat
- 6 | Infos Gemeindeverwaltung
- 7 | Zivilstandsnews
- 12 | Entsorgung

Schulen | Bibliothek

- 14 | Primarschule
- 16 | Sekundarschule
- 17 | Elternforum
- 18 | Bibliothek

Vereine

- 20 | Samariterverein
- 22 | Naturschutzverein
- 23 | Erneuerbare Energie
- 24 | Musikgesellschaft

- 25 | Musikgesellschaft | Singkreis
- 26 | Mädchenriege | ELKI | KITU
- 28 | Pfadi Dunat
- 33 | Cevi
- 34 | Turnverein
- 35 | Mädchenriege
- 36 | Sauna
- 38 | Schützenverein
- 40 | FC Seuzach

Familien

- 29 | Hettlinger Ferienprogramm
- 42 | Familienverein
- 45 | Jugendmusikschule | Mütter- und Väterberatung kjz Winterthur
- 46 | Jugendfachstelle Seuzach

Wandern

- 47 | Wandergruppen

Diverses

- 48 | Feuerwehr | FDP | Pumtrack
- 49 | Einweihung Polizeiposten
- 50 | Sommerkino | Kulturkommission

Gewerbe

- 51 | Restaurant Burgtrotte

Kirchen

- 52 | Reformierte Kirche Hettlingen
- 56 | Katholische Kirche Seuzach

Agenda | Öffnungszeiten |
Notfalldienst

- 58 | Hettlinger Agenda
- 59 | Öffnungszeiten
- 60 | Ärztlicher Notfalldienst | Wichtige Telefonnummern

Infos aus dem Gemeinderat

Einbürgerung

Der Gemeinderat hat, unter Vorbehalt der Erteilung des Kantonsbürgerrechts und der eidgenössischen Einbürgerungsbewilligung, ins Bürgerrecht der Gemeinde aufgenommen:
– Schaeffer Joaquin, 2004,
deutscher Staatsangehöriger

Die amtliche Publikation der Einbürgerung erfolgte am 20. Mai 2022 im Landboten.

Zur Titelseite

Das **Panorama-Bild mit Hettlingen** in der Übersicht, ist am 11. Mai 2022 auf einer Höhe von 500 Metern entstanden. Das Foto wurde aus 27 Einzelbildern zusammengesetzt. Diese eindruckliche Aufnahme hat Dominique Wirz aus Hettlingen mit seiner Drohne aufgenommen. Das Redaktionsteam dankt dem Fotografen ganz herzlich für die fantastische Aufnahme!

In eigener Sache:
Ist Fotografieren eine Ihrer Freizeitbeschäftigungen? Würden Sie auch gerne ein Bild für die Hettlinger Zytig aufnehmen? Zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren! Wir freuen uns über ganz verschiedene Bilder mit Bezug zu Hettlingen, die wir bei genügend freiem Platz im Inhalt oder gar auf der Titelseite veröffentlichen dürfen. (Für die Titelseite muss das Bildformat und die rote Box «mit-einberechnet» werden.) Hinweise zur Datenübermittlung finden Sie auf der 3. Umschlagseite.
Das Redaktionsteam freut sich auf viele Bilder!

Behördenerneuerungswahlen 27.03.2022; Erhaltung Resultate

Am 27. März 2022 fanden die Behördenerneuerungswahlen für die Amtsdauer 2022 – 2026 statt. Mit Ausnahme der reformieren Kirchenpflege konnten alle Sitze im 1. Wahlgang besetzt werden. Die Bezirkskirchenpflege hat die Erlaubnis erteilt, den 2. Wahlgang vom 15. Mai 2022 zu verschieben. Der Bezirksrat Winterthur hat mit Datum vom 12. April 2022 die Rechtskraft der Wahlen bescheinigt und der Gemeinderat hat wie vorgeschrieben das Resultat genehmigt.

Gemeindeversammlung 19.09.2022; Absetzung

Da keine behandlungsreifen Geschäfte vorliegen, wurde die Gemeindeversammlung vom 19. September 2022 abgesetzt. **Somit steht dieses Jahr die nächste Gemeindeversammlung am 5. Dezember 2022 (Budget 2023) an.**

Kita Lundy: Finanzielle Unterstützungen und Wegzug aus Altem Gemeindehaus

Die Kita Lundy betreibt heute an zwei Standorten je eine Gruppe. Einerseits ein Privathaus an der Schulstrasse und andererseits besteht seit 1. August 2020 ein mehrjähriger Mietvertrag bis 31. Juli 2025 mit der Politischen Gemeinde im Alten Gemeindehaus. Die Kita Lundy hat die beiden Standorte gekündigt. Ab 1. Juli 2022 wurden durch die Kita Lundy neue Räumlichkeiten gemietet. Dadurch können die beiden Kita-Gruppen in der gleichen Liegenschaft untergebracht werden, was für den

Betrieb Vereinfachungen und Vorteile ermöglicht.

Das Vorhaben wird vom Gemeinderat als sehr positiv und gute Lösung beurteilt. Der Gemeinderat genehmigte deshalb die ausserterminliche Kündigung. Weiter unterstützt er die Kita Lundy antragsgemäss mit einem zinslosen, rückzahlbaren Darlehen von Fr. 50 000.–. Dies befristet bis 31. Dezember 2030. Ebenfalls auf Antrag hat der Gemeinderat entschieden, die Kita Lundy befristet über drei Jahre finanziell mit Fr. 15 000.–/Jahr zu unterstützen. Dies im Zusammenhang mit zusätzlichen Verbindlichkeiten, welche durch den Umzug und einer gewissen Neuorganisation entstehen. Die unter dem Marktpreis liegende Miete im Alten Gemeindehaus wird auch mit über Fr. 15 000.–/Jahr subventioniert. Zudem wird die Bürgschaft der Mietzinskaution wie an der Schulstrasse gewährt. Dem Gemeinderat ist es aus Aktualität wichtig, dass die Räumlichkeiten im Alten Gemeindehaus ab 1. Juli 2022 für eine grössere Personenzahl zur Verfügung stehen.

Mahlzeitendienst (MZD): Zusammenarbeit Gemeinde Dägerlen

Die operative Umsetzung des Mahlzeitendiensts (MZD) für die Gemeinde Dägerlen durch die Pro Senectute Hettlingen und Politische Gemeinde Hettlingen erfolgte nach gegenseitiger Absprache bereits seit Februar 2022. Dies weil für die langjährige Verteilperson von Dägerlen keine Nachfolge gefunden werden konnte. Ziel ist es, in/ für Dägerlen wieder Fahrerinnen oder Fahrer zu finden und diese künftig im Pool «Hettlingen» zu integrieren. Auf-

grund der Übernahme des MZD der Politischen Gemeinde Dägerlen wurden die Entschädigungen neu beurteilt und minimale Anpassungen vorgenommen.

Finanztechnische Prüfung Jahresrechnung 2021

Vom 28. Februar bis 1. März 2022 führte die baumgartner & wüst gmbh, Brüttli-sellen, die finanztechnische Prüfung der Jahresrechnung 2021 durch. Die Jahresrechnung entspricht den gesetzlichen Vorschriften und wurde zur Genehmigung empfohlen. Der Gemeinderat hat den Revisionsbericht abgenommen.

Budget 2023 und Finanzplanung 2022 – 2026; Festlegung Richtlinien

Der Gemeinderat hat mit der Rechnungsprüfungskommission, den Verantwortlichen der Primarschule und der swissplan.ch die 1. Finanzplanungssitzung als Rück- und Ausblick der finanziellen Entwicklungen im Zusammenhang mit dem Budgetprozess durchgeführt.

Im Anschluss hat die Exekutive die Budgetrichtlinien und den Terminplan für das Budget 2023 sowie die Finanzplanung 2022 – 2026 festgelegt. Die Verwaltungsabteilungen sind beauftragt, sämtliche Ausgaben und Einnahmen erneut konsequent auf ihre Notwendigkeit hin zu überprüfen. Trotz positiven Rechnungsabschlüssen, welche primär auf die gute Entwicklung bei den Steuereinnahmen, die Buchgewinne sowie strikte Verwaltungsführung zurückzuführen sind, bleibt die finanzpolitische Lage aus Aktualität unsicher und angespannt.

Vernehmlassungen

Folgende Vernehmlassungen wurden vom Gemeinderat genehmigt:

Revision der Verordnung über die politischen Rechte (VPR)

Die Direktion der Justiz und des Innern des Kantons Zürich lädt unter anderem auch die Politischen Gemeinden zur Vernehmlassung zur Revision der Verordnung über die politischen Rechte (VPR) ein.

Der Kantonsrat stimmte am 14. März 2022 dem Antrag zur Änderung des Gesetzes über die politischen Rechte (GPR) zu. Die Gesetzesänderung bezweckt hauptsächlich Vereinfachungen der Durchführung von Abstimmungen und Wahlen und erfordert eine Änderung der VPR. Diese verfolgt wie die ihr zugrundeliegende Änderung des GPR die Absicht, die Verfahren zur Ausübung der politischen Rechte im Kanton Zürich zu vereinfachen, im Gesetzesvollzug erkannte Schwachstellen zu beheben sowie kleinere gesetzliche Lücken zu schliessen.

Der Gemeinderat schliesst sich der Stellungnahme des Leitenden Ausschusses der Gemeindepräsidenten des Kantons Zürich vom 8. April 2022 an.

Submissionsverordnung (SVO)

Die geltende Submissionsverordnung (SVO) vom 23. Juli 2003 erfährt eine Totalrevision, da verschiedene bisherige Verordnungen zwecks Stufengerechtigkeit (Bund, Kanton, Gemeinde) in die Interkantonale Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen (IVöB 2019) integriert wurden. Ziel der Revision ist, die Harmonisierung zwischen dem Beschaffungsrecht der Kantone und des Bundes auch im Vollzug fortzusetzen.

Die Baudirektion des Kantons Zürich lädt unter anderem auch die Politische Gemeinden zur Vernehmlassung zur SVO ein.

Der Gemeinderat schliesst sich der Stellungnahme des Leitenden Ausschusses der Gemeindepräsidenten des Kantons Zürich vom 3. April 2022 an.

... und ausserdem aus der Ratsstube

Ingrid Harangozo – neue Mitarbeiterin Bibliothek ab 1. Juli 2022

Ingrid Harangozo, geb. 1969, wohnhaft in Hettlingen, wird ab 1. Juli 2022 die Nachfolgerin von Marisa Ott, welche Ende August 2022 in Pension geht. Der Gemeinderat freut sich, mit Ingrid Harangozo eine geeignete Mitarbeiterin Bibliothek gefunden zu haben und damit das Bibliotheks-Team wieder zu komplettieren.



Infos aus der Gemeindeverwaltung



**PRO
SENECTUTE**



Statt allein zu sein in fröhlicher Gesellschaft essen!

Zusammen mit anderen Senioren aus dem Dorf ein feines Menü mit Salat oder Suppe, Hauptgang, Dessert und Kaffee geniessen und dabei ein Schwätzchen halten. Wir organisieren für Sie diese Möglichkeit und begleiten Sie von Hettlingen nach Seuzach.

Wann	jeden 3. Dienstag im Monat, Essen beginnt um 12.30 Uhr Erstes Treffen am Dienstag, 21. Juni 2022
Wo	Restaurant Geerenpark in Seuzach
Treffpunkt	Um 12.10 Uhr bei der Bushaltestelle «Dorf» in Hettlingen Gratis-Transport nach Seuzach Wer keine Möglichkeit hat selbständig zum Treffpunkt zu kommen, kann das bei der Anmeldung angeben
Kosten	Fr. 17.50 / Person
Essen	Gerne helfen wir Ihnen bei der Selbstbedienung an der «Ausgaben-Theke»
Anmeldung	Marcel Tedaldi, Vordere Gübelstr. 12, 8442 Hettlingen marcel.tedaldi@bluewin.ch / 052 301 10 48 bis spätestens am Freitag der 2. Woche. Wer sich anmeldet, ist für den folgenden Monat automatisch angemeldet.
Abmeldung	Eine Abmeldung muss an die gleiche Stelle bis spätestens Montagmorgen vor dem Termin erfolgen.

Die «Hettlinger-Geeren-BewohnerInnen» werden intern über den Besuch orientiert.
Wir wünschen uns, dass sich die «alten HettlingerInnen» gerne für einen gemütlichen Schwatz zum «Kaffee-Trinken» nach dem Essen unserer Gruppe anschliessen werden.
Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!

Oberwilerstrasse, Verkehrsbehinderung infolge Bauarbeiten

Die Oberwilerstrasse ist an verschiedenen Stellen in einem schlechten Zustand. Analysen von Kernbohrungen haben gezeigt, dass sie in naher Zukunft saniert werden muss. Um weitere Witterungsschäden zu vermeiden und den Lebenszyklus dadurch zu verlängern, wird eine Oberflächenbehandlung (OB) durchgeführt. Mit der OB kann die Sanierung ca. 8 Jahre hinausgezögert werden. Die Bauarbeiten sind für Mitte Juli 2022 geplant. Da die Arbeiten nur bei guter Witterung ausgeführt werden können, ist der definitive Ausführungstermin vom Wetter abhängig. Selbstverständlich werden wir uns bemühen, die Auswirkungen auf den Verkehr möglichst gering zu halten, dennoch wird es zu Verkehrsbehinderungen kommen, zusätzlich muss die Strasse während einem Tag gesperrt werden. Eine entsprechende Umleitung wird signalisiert.

Worbgraben, Absenkung Bachlauf, Baggerarbeiten

Durch die Ablagerung von Sedimenten hat der Bachlauf des Worbgrabens in den letzten Jahren mehr und mehr an Tiefgang verloren. Durch die geringere Abflusskapazität kam es während den letzten Starkniederschlägen zu Rückstau, wodurch der Bach über seine Ufer trat. Dabei wurde eine Liegenschaft, Landwirtschaftsland und die angrenzende Strasse überschwemmt. Mit den geplanten Wasserbauarbeiten wird die Bachsohle tiefergesetzt und die hydraulische Kapazität des Bachs langfristig verbessert. Die Bauarbeiten erfolgen in Absprache mit dem Naturschutzverein Hettlingen sowie der Fischereiaufsicht des Kantons Zürich und sind für die zweite Hälfte Juni 2022 geplant.

SPRECHSTUNDE GEMEINDEPRÄSIDENT



Di | 14. Juni 2022 |
17.00 bis 18.00 Uhr

Mo | 4. Juli 2022 |
17.00 bis 18.00 Uhr

Mo | 29. August 2022 |
17.00 bis 18.00 Uhr

Melden Sie sich bitte vorgängig bei Caroline Jucker (Gemeindeschreiber-Stellvertreterin) unter Telefon 052 305 05 09 an.
Bei Bedarf können zusätzliche Termine vereinbart werden.
Bruno Kräuchi, Gemeindepresident

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Geburten

12. April 2022
Silvan Michel
Sohn von Simon Michel und Hannah Brügger

13. April 2022
Elisa Nathalie Obrist
Tochter von Nicolas und Fabia Obrist

Todesfall

25. April 2022
Roman Bernhard
wohnhaft gewesen
Grossacker 8, 8442 Hettlingen
geb. 2. Januar 1953

GRATULATIONEN

Jubilarinnen und Jubilare

5. Juni 2022
**96. Geburtstag
Margrit Tinner**
Kirchhügelstrasse 5, 8472 Seuzach

10. Juni 2022
**92. Geburtstag
Margritt Herter**
Kirchhügelstrasse 5, 8472 Seuzach

14. Juni 2022
**91. Geburtstag
Ruth Schuhmacher**
Kirchhügelstrasse 5, 8472 Seuzach

17. Juni 2022
**91. Geburtstag
Walter Henggeler**
Gottfried-Keller-Strasse 5, 8442 Hettlingen

21. Juni 2022
**96. Geburtstag
Margarete Kägi**
Im Grund 16, 8442 Hettlingen

23. Juni 2022
**Goldene Hochzeit
Silvia und Franz Schmid**
Grossacker 3, 8442 Hettlingen

27. Juni 2022
**80. Geburtstag
Rudolf Külling**
Dammstrasse 31, 8442 Hettlingen



Kantonspolizei Zürich

E-BIKE im Griff?

Ausrüstung
 Fahrtechnik
 Fitness



Machen Sie den Test unter:
WENIGER-SENIOREN-UNFÄLLE.ch



«Ab wann muss ich für meinen Babysitter AHV-Beiträge zahlen?»

Die Antwort finden Sie hier:
www.svazurich.ch/beitraege

SVA Zürich





Weitere Highlights →
winterthur.com/veranstaltungen



Kulturhighlights



«Afro-Pfingsten Festival» – multikulturelles Fest

01.-06. Juni 2022

⌚ Programmzeiten gemäss Website

📍 Winterthur Stadt



Komödie «Bliss» – Acapulco

20.&21. Juni 2022

⌚ 20:00 Uhr

📍 Casino Theater

Stadtführungen



Stadtführung «Flanieren und Probieren»

03. Juni 2022

⌚ 17:00 Uhr, 2 h

📍 Tourist Information Hauptbahnhof

🗣️ Deutsch



«Albanfest» – Stadtfest der Vereine und Kulturen

24.-26. Juni 2022

⌚ Programmzeiten gemäss Website

📍 Winterthur Stadt



Ausstellung «Italia» – zwischen Sehnsucht und Massentourismus

Laufend

⌚ Öffnungszeiten gemäss Website

📍 Kunstmuseum Winterthur | Reinhart am Stadtgarten



Stadtführung «Altstadt»

17. Juni 2022

⌚ 18:00 Uhr, 1.5 h

📍 Tourist Information Hauptbahnhof

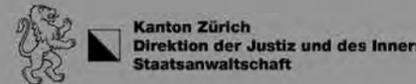
🗣️ Deutsch

GESCHLAGEN

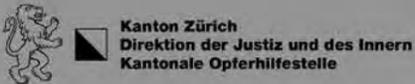


WIR HELFEN: SOFORT UND AUCH SPÄTER.
IM NOTFALL TEL. 117
stopp-gewalt-gegen-frauen.ch









Kantonspolizei Zürich | Präventionsabteilung | Interventionsstelle gegen Häusliche Gewalt (IST)



«Stark mit Digitalen Medien»



Stadt Winterthur 

Onlinesucht

- Motivation ergründen und Alternativen suchen
- Sucht-Kriterien beachten
- Unterstützung organisieren



Medien kreativ nutzen

- Gemeinsames Erlebnis suchen
- Gemeinsam ausprobieren und entdecken
- Altersgemässe Webseiten besuchen

Internet ist kein rechtsfreier Raum

- Persönliche Daten schützen
- Gesetze beachten
- Wissen, was erlaubt ist



Winterthurer Fachstellen

• **Abteilung SCHU:COM**
stadt.winterthur.ch/schucom

• **Schulsozialarbeit**
stadt.winterthur.ch/schulsozialarbeit

• **Suchtprävention Winterthur**
Information und Kurzberatung, Kurse für Jugendliche
stadt.winterthur.ch/suchtpraevention

• **Integrierte Suchthilfe Winterthur**
Elterncoaching
stadt.winterthur.ch/elterncoaching

• **Fachstelle Extremismus und Gewaltprävention**
Persönliche Beratung
stadt.winterthur.ch/fseg

• **Jugendpolizei Winterthur**
stadt.winterthur.ch/jugendpolizei

• **Jugendinfo Winterthur**
Beratung für Jugendliche
jugendinfo.win



Eine Initiative der Gruppe Netizen. stadt.winterthur.ch/netizen

Medienerziehung im Alltag

- Eigenes Medienverhalten hinterfragen
- Grenzen setzen
- Alternative Beschäftigungen fördern



Kinderschutz auf Tablets, Smartphones und Laptops

- Begleitung sicherstellen
- Einschränkungen einrichten
- Freiheit – Schritt für Schritt

Netzcourage

- Verantwortung übernehmen
- Erst denken, dann senden
- Mut, Konflikte positiv zu lösen



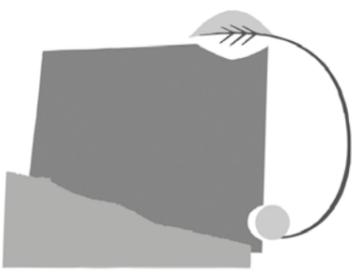
Keller
GmbH
Gartengestaltung
Gartenpflege
8442 Hettlingen
079 636 90 21

Geniessen Sie Ihren Garten...
...überlassen Sie uns die Arbeit!
www.keller-gartengestaltung.ch

GÄRTEN

Leidenschaft seit über 50 Jahren

- Neuanlagen
- Gartenpflege
- Naturnahe Gärten
- Gartenumgestaltungen



RÜEGG AG
GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

Rüegg AG | Ohringerstrasse 120, 8472 Seuzach | www.rueegg-gartenbau.ch
Telefon 052 335 12 15 | FAX 052 335 15 36 | sekretariat@rueegg-gartenbau.ch



Sandholzer Immobilien

052 212 18 54
sandholzer-immobilien.ch

sofiles.ch



Fabi Recycling GmbH

An unsere Kundschaft

Die Fabi Recycling GmbH orientiert ihre Kundschaft über folgende Aenderungen wie folgt:

1. Für die Privaten ist die Entsorgung nur noch jeweils am **Samstag, von 07.00 bis 15.00 Uhr bei unserer Recyclingfirma in Hettlingen möglich**; die anderen Tage sind geschlossen.

2. Räumungen und Entsorgungen sind wie bisher bei Privaten zu Hause unter der Woche möglich, nach Voranmeldung.

Wir danken der Kundschaft für ihre Treue; nach wie vor bleiben wir für Entsorgungen, Räumungen und Abbruch zuverlässig und speditiv für Sie da.

Fabi Recycling GmbH, Tel: 079 405 53 02

ENTSORGUNG



ALTPAPIER UND KARTON
Samstag, 11. Juni 2022
ab 8.00 Uhr
durch Pfadi



GRÜNGUT
Dienstag, 7./14./21./28. Juni
und 5./12./19./26. Juli 2022
ab 8.00 Uhr



HÄCKSELSERVICE
Freitag, 26. August 2022, ab 8.00 Uhr
Anmeldung erforderlich



GRUBENGUT
Samstag, 4. Juni
und 9. Juli 2022,
10.30–11.30 Uhr,
Parkplatz Werkhof



SONDERABFÄLLE
Freitag, 30. September 2022, 8.00–11.30 Uhr,
Parkplatz Werkhof
Weitere Termine/Infos: www.sonderabfall.zh.ch



HAUSKEHRICHT UND SPERRGUT
Abfuhrtag Freitag



**BLECHDOSEN
ALUMINIUM
KLEINMETALL**



**ALTÖL
GLAS**



BATTERIEN

KAFFEEKAPSELN

Sammelstelle Gemeinde



Parkplatz Werkhof
Unterdorfstrasse 17



Montag bis Freitag
7.00–12.00 Uhr
13.00–20.00 Uhr



Samstag
7.00–12.00 Uhr
13.00–18.00 Uhr



TIERKADAVER
Martin Kramer
Mitteldorfstrasse 6
Telefon 052 316 16 90
Montag bis Samstag
8.00–19.00 Uhr



Abfallkalender

Papier- und Kartonsammlung vom 11. Juni 2022

Am Samstag **11. Juni 2022** ist die Pfadiabteilung Dunant verantwortlich für die Altpapier- und Kartonsammlung.

Beginn: **08:00 Uhr**

An die Bewohner der Siedlungen: Wenn Sie möchten, dass bei Ihnen Altpapier abgeholt wird, dann können Sie uns dies bis am 10. Juni mit einer Mail an die untenstehende E-Mail Adresse mitteilen.

Wenn ihre Bündel bis **um 16:00 nicht abgeholt** wurden, bitten wir Sie, uns zu **kontaktieren**. Weiter bitten wir Sie, die untenstehenden Anweisungen zu berücksichtigen, da wir die Bündel sonst ebenfalls stehen lassen müssen.

- Karton und Papier muss separat gebündelt werden
- Bitte machen Sie kleine Bündel
- Es werden nur Karton und Zeitungen eingesammelt
- Falls es regnet, Bündel bitte abdecken.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung:)

Nadia Hintermüller v/o Tilia
Tel.: 079 313 86 26
Mail: tilia@pfadidunant.ch



**SCHREINEREI
VIER & SENN**

Badezimmerumbau
Renovationen
Möbelbau
Service / Reparaturen

Bodenbeläge
Küchenbau
Schränke
Türen

Alte Rutschwilerstrasse 3 | 8442 Hettlingen | info@vunds.ch | 052 316 14 14



sCOOL-Tag in Hettlingen

Text: Christian Müller

sCOOL, ein nachhaltiges Schulprojekt des Schweizerischen Orientierungslauf-Verbandes, machte am Dienstag, 3. Mai Halt in Hettlingen. Die Durchführung der beiden Halbtage fand im Hettlinger Wald mit Standort Samichlaushütte statt. Am Morgen nahmen drei Klassen den Orientierungslauf in Angriff und am Nachmittag waren es zwei Klassen. Los ging es mit der Besammlung beim Schulhaus, von wo aus alle mit den Fahrrädern Richtung Samichlaushütte fuhren. Dort erwartete uns bereits der Instruktor und Organisator Röbi Meier. Nach einer kurzen Einführung und den wichtigsten Regeln, durften die Schülerinnen und Schüler bereits ihren ersten Trainingslauf bestreiten. Es gab vier unterschiedliche Routen, die nach Farben eingeteilt wurden. Sich orientieren, den nächsten Posten finden, den besten Weg wählen und gleichzeitig noch schnell sein, waren die Herausforderungen, die auf die Schülerinnen und Schüler zukamen.

Nach intensivem Training und einigen Schweissperlen standen zum Schluss noch die Finals an. Die schnellsten zehn Läuferinnen und Läufer qualifizierten sich für den A-Final und die weniger schnellen für den B-Final. Der Preis für die drei Erstplatzierten waren Ruhm und Ehre. Ein Siegerfoto mit den drei Schnellsten von beiden Finals durfte natürlich auch nicht fehlen. Viele Schülerinnen und Schüler waren am Schluss ausgepowert und müde aber es hat trotzdem allen grossen Spass gemacht.

Silvan (6. Klasse)

An einem sonnigen Nachmittag um Punkt 13.00 Uhr versammelten sich die 4. und die 6. Klasse bei den Veloständen der Schule Hettlingen. Gleich danach fuhren wir los zur «Samichlaushütte». Dort angekommen, starteten wir mit einem eher kleineren OL. Danach trainierten wir das Karten lesen mit vier OL's zur Auswahl, die kreuz und quer durch den Wald führten. Anschliessend mussten sich die Mädchen und die

Jungs für das A-Final qualifizieren. Wer das nicht schaffte, konnte immer noch im B-Final um einen Titel kämpfen. Zum Schluss, natürlich nach den Finals, wurden die ersten drei Plätze bekannt gegeben.

Luc (6. Klasse)

Da ich noch nie einen OL im Wald gelaufen bin, freute ich mich umso mehr, als ich erfuhr, dass wir am 3. Mai einen OL machten. Als wir uns dann am Dienstag um 13.00 Uhr trafen, konnte es losgehen. Wir fuhren mit dem Fahrrad zur «Samichlaushütte». Zuerst gab es eine kleine Einführung, dann kam der Wettkampf. Ich fand es sehr cool, dass man die genaue Position der Posten mit der Karte nicht entziffern konnte und so musste man die Posten noch suchen. Als der OL dann fertig war, hatten wir alle kleine Blessuren wie Schürfwunden vom Gestrüpp, aber schlussendlich hat es mir doch sehr viel Spass gemacht.



Die 3 Sieger der 5./6.Klasse: von l. n. r.: Lina Altenburger, Noah Maurer (Sieger), Eliana Strub



Die Kinder bei der Arbeit

Grosser Erfolg für Anna und das Mathekänguru

Text: Leo Eisenring

Seit ungefähr 10 Jahren findet an der Primarschule Hettlingen jeweils in der zweiten Märzwoche ein ganz besonderer Wettbewerb statt: das Mathekänguru. Dabei stellen sich die 3. bis 6. Klassen der Aufgabe, innerhalb einer Stunde möglichst viele von insgesamt 24 Matheaufgaben aus dem Bereich der Logik, Kombinatorik und weiteren Denksportaufgaben zu lösen. Dabei werden immer 5 mögliche Lösungen zum Ankreuzen angeboten. Damit die Kinder nicht der Versuchung des Rätens erliegen, werden für falsche Antworten Punkte abgezogen, während keine Antwort auch keine Veränderung des Zwischenergebnisses zur Folge hat. Der allererste dieser Mathewettbewerbe fand 1978 in Australien statt, weshalb wohl auch der Name mit dem Känguru entstand. Mittlerweile wird dieser Denksportwettkampf bereits in rund 80 Ländern rund um den Globus angeboten und von über 6 Millionen Kindern bestritten. Ganz besonders an diesem Umstand ist, dass die meisten der gestellten Aufgaben übersetzt werden und somit z. B. in China, Südkorea, Peru, Kanada, Nigeria oder eben der Schweiz völlig identisch sind. Nur 10 bis 20% der Aufgaben werden den länderspezifischen Bedürfnissen angepasst.

In Hettlingen hat sich die Beteiligung über die Jahre immer weiter entwickelt und so kann heute festgestellt werden, dass in vielen Klassen der Grossteil der Kinder mitmacht, und das auf völlig freiwilliger Basis! Das alleine ist ein grosses Ausrufezeichen wert. Doch in diesem Jahr setzten unsere Kinder ein noch viel grösseres Ausrufezeichen, in dem erstmalig für Hettlingen die Maximalpunktzahl erreicht wurde. Dieses Kunststück, welches dieses Jahr nur knapp etwas mehr als 1 Promille aller 3./4. Klässler schafften, gelang Anna Grob aus der Klasse 4a Eisenring/Peter. Herzliche Gratulation! Ebenfalls ausgezeichnet werden in Hettlingen die drei besten Kinder der beiden Primarschulkategorien 3./4. Klasse und 5./6. Klasse. Schulsieger oder -siegerin und damit Känguru des Jahres wird, wer gegenüber dem Vorjahr prozentual die grösste Steigerung schafft. Damit wird auch eine regelmässige Teilnahme angeregt, was natürlich ganz im Sinne der Schule und der Wettbewerbsverantwortlichen liegt. Den Titel «Känguru des Jahres» eroberte dieses Jahr Lina Yono aus der 6. Klasse Müller/Güttinger. Herzliche Gratulation ihr und allen weiteren 76 Teilnehmerinnen und Teilnehmern des diesjährigen Mathewettbewerbs mit dem Känguru.



Die 3 Sieger der 3./4.Klasse: von l. n. r.: Jannis Strub, Anna Grob (Siegerin), Sofia Toribio



«Känguru des Jahres»: Lina Yono



www.kaenguru-schweiz.ch/



Alle Aufgaben und Lösungen seit 1998:
www.mathe-kaenguru.de/chronik/aufgaben/index.html

Sek-Agenda

JUNI 2022

Mo | 6./7. Juni 2022

Pfingstmontag und Dienstag (Tagung)

kein Unterricht

Fr | 17. Juni 2022 | ab 17.30 Uhr | Turnhalle

Ausstellung Schlussarbeiten, Gäste sind willkommen!

JULI 2022

Do | 14. Juli 2022 | Turnhalle

Schlussfeier für 3. Klässler/-innen

Sa | 16. Juli bis Sa | 20. August 2022

Sommerferien

AUGUST 2022

Mo | 22. August 2022

Schulbeginn SJ 2022/23

Ihr Spezialist für die Bewirtschaftung von Mietliegenschaften



Wintimmo Treuhand und Verwaltungs AG
Bürglistrasse 29, 8400 Winterthur
Tel. 052 557 57 00, www.wintimmo.ch

wintimmo

Praxis für Craniosacral Therapie & Klangschalenmassage



Die Craniosacral Therapie ist eine von den meisten Krankenkassen (Zusatzversicherung) anerkannte Körpertherapie für Nacken- und Rückenprobleme, Kopfschmerzen / Erschöpfungszustände usw.

Silvia Klüser, dipl. Craniosacral Therapeutin
Stationsstrasse 14b, 8442 Hettlingen
Tel: 079/375 97 21 / www.cranioundklang.com

KSP Treuhand GmbH - Ihr verlässlicher Partner für:



Buchhaltungen
Steuerberatung
Unternehmensberatung

kompetent - seriös - professionell

„Wir legen grossen Wert auf eine sehr persönliche Kundenbetreuung. So können wir auch unsere Dienstleistungen explizit auf Ihre individuellen Bedürfnisse abstimmen.“

KSP
KSP Treuhand GmbH
Schaffhauserstrasse 24
8442 Hettlingen
Telefon 052 301 13 30
info@ksp-treuhand.ch
www.ksp-treuhand.ch

Partnerin und Geschäftsführerin Katharina Steiner mit Partnerin Sandra Cicerchia-Zimmermann



ANDEREGG
Immobilien-Treuhand AG
Immobilien in guten Händen - seit 1984

«Der Verkauf Ihrer Immobilie ist Vertrauenssache. Wir sind Ihre Experten für Immobilien.»

Manuel Anderegg, Betriebsökonom FH, eidg. dipl. Immobilien-Treuhänder
Heinz Bächlin, Grundbuch- und Immobilien-Fachmann

Telefon 052 245 15 45 • www.anderegg-immobilien.ch • Winterthur
Wir sind ein Familienunternehmen - lokal verankert, regional vernetzt



Tamara Gajic
Ihre lokale Immobilienberaterin in Hettlingen

Vernetzt & Engagiert

ENGEL & VÖLKERS
www.engelvoelkers.com/winterthur
Tel. +41 43 500 64 64



Haustechnik AG
Sanitär + Heizung

rellstab

Aspstrasse 8 8472 Seuzach
052 335 26 70 rellstab-ag.ch

- Planung und Ausführung
- Badumbauten
- Boilerentkalkungen
- Reparaturen und Service
- Planung
- Ausführung
- Betreuung

Wir, die GEBÄUDETECHNIKER.

TOPLEHRBETRIEB
HAUSTECHNIK



Bäder vom feinsten

Elternveranstaltung

Die kindliche Entwicklung verstehen

mit Prof. Dr. med. Oskar Jenni, Kinderspital Zürich, Leiter Abteilung Entwicklungspädiatrie

Zusammen wollen wir auf die Reise gehen und entdecken, wie unsere Kinder sich in der Schulzeit entwickeln. Dazu haben wir Prof. Oskar Jenni eingeladen. Die Entwicklung verläuft bei jedem Kind unterschiedlich. Ob Motorik, Sprache oder Sozialverhalten: Die Unterschiede bei Kindern gleichen Alters sind enorm gross. Der Vortrag macht diese Vielfalt sichtbar, zeigt deren Gründe und thematisiert einen angemessenen Umgang damit im Alltag und in der Schulzeit.



<https://fuerdaskind.ch/akademie/kindliche-entwicklung-verstehen/>

Datum: Dienstag 27. September 2022

Zeit: 19.15 Uhr
Wahl neuer Vorstand Elternforum, Vortrag mit anschliessendem Apéro zum Austauschen

Ort: Singsaal Primarschulhaus Hettlingen

Wir freuen uns auf Ihr zahlreiches Erscheinen. Das Elternforum der Schule Hettlingen
Sarah Moser, Jasmine Sauter, Caroline Riesen und Cornelia Keller





Gemeinde- und Schulbibliothek
HETTLINGEN

SPIELNACHMITTAG

Nach zwei Jahren Pause konnten wir dieses Jahr wieder einen Spielnachmittag für die Erstklässler/-innen anbieten.



Am Mittwochnachmittag, 11. Mai, kamen 23 erwartungsvolle Kinder bei schönstem Frühlingwetter in die Bibliothek, um zu spielen. Sie wurden in Gruppen eingeteilt und an die sechs verschiedenen Spieltische verteilt. Nach jeweils einer Viertelstunde wurde an den nächsten Tisch gewechselt. So konnten alle Kinder alle Spiele ausprobieren. Am Schluss gab es noch eine willkommene Stärkung. Es war ein sehr lebhafter und lustiger Nachmittag, und wir freuen uns, dass die Bibliothek wieder als Treffpunkt für solche Anlässe genutzt werden darf!

Ihr Bibliotheksteam

Das Bibliotheksteam freut sich auf Ihren Besuch!



Öffnungszeiten

Montag	15.00 – 20.00 Uhr
Dienstag	15.00 – 17.30 Uhr
Donnerstag	15.00 – 17.30 Uhr
Samstag	9.00 – 12.00 Uhr

Kontakt

Schulstrasse 14
8442 Hettlingen
Telefon 052 316 19 38
bibliothek@hettlingen.ch
hettlingen.ch/bibliotheken/378



Raiffeisen TWINT

Bequem und sicher mit dem Smartphone bezahlen

Sicher online bezahlen, bequem einkaufen, einfach Rechnungen aufteilen: mit TWINT, dem digitalen Bargeld der Schweiz.

raiffeisen.ch/twint

Raiffeisenbank Weinland
Telefon 052 304 30 00
www.raiffeisen.ch/weinland
weinland@raiffeisen.ch

RAIFFEISEN

Andelfingen | Oberstammheim | Rheinau | Schlatt | Seuzach



Die Baumschule mit Charme

- Stauden
- Rosen
- Hortensien
- Gehölze
- Gartenmärkte

Aquilegia Im Garten zuhause
8442 Hettlingen www.pflanzencenter.ch



Einfach gemütlich

Sorgen Sie jetzt für später
vor und sparen Sie
dabei erst noch Steuern.



www.zuercherlandbank.ch



garagereusser.ch



GARAGE REUSSER AG

Ihre Autogarage in Winterthur & Umgebung



Ismail Ibraimi



Jürg Ott

Wir sind spezialisiert auf VW, Audi, Seat, Skoda und Opel
Schaffhauserstrasse 2 | 8442 Hettlingen | 052 316 11 77



Lust auf eine neue und sinnvolle Aufgabe?



Eine Protokollführer/in oder Aktuar/in

sucht der Samariterverein Hettlingen-Dägerlen-Seuzach ab sofort oder nach Vereinbarung:

Aufgaben:

- 4 - 7 Vorstandssitzungen pro Jahr protokollieren
- 1 Generalversammlung pro Jahr protokollieren
- Zusätzlich und auf Anfrage besteht die Möglichkeit weitere administrative Tätigkeiten zu übernehmen. (Wie Zeitungsartikel schreiben, Listenverwalten etc.)

Anforderungen:

- Zuverlässig
- Verschwiegen
- Motiviert
- Word Kenntnisse
- Gute Deutschkenntnisse
- Arbeit nach Vorlagen
- Laptop oder PC um die Protokolle vor Ort mitzuschreiben oder sie zu Hause abzutippen und dann an den Vorstand zu senden.

Wir bieten:

- Vorlagen und Hilfsmittel
- Genügend Zeit um das Protokoll nach der Sitzung fertig zu erstellen
- Gute Einarbeitung und Anlaufstelle bei Fragen
- Einen motivierten Vorstand
- Entlohnung nach Stundenaufwand

Bei Interesse oder für weitere Auskünfte können sie Melanie Manser unter der Telefonnummer: 079 512 09 13 oder per Mail: m.manser@samariter-hettlingen.ch gerne kontaktieren.

Herzliche Gratulation zum Samariterjugend Award!



Am Samstag 30. April 2022 wurde unserer Samariterjugend Winterthur-Wyland an der Delegiertenversammlung des Kantonalverband-Zürich in Kloten der Samariterjugend Award verliehen. Sie wurden ausgezeichnet für Ihre 1. Hilfkurse in den Ferienprogrammen in Hettlingen und Neftenbach, sowie für die Durchführung eines Tags der offenen Tür in Hettlingen und diverse Werbemaßnahmen in der Region im 2021. Durch dieses Engagement konnten sie Kinder für die 1. Hilfe begeistern und neue Mitglieder für die regionale Samariterjugend gewinnen. Die Jury belohnte unsere Jugend mit einem Wanderpokal, einer Urkunde und diversen Gutscheinen im Gesamtwert von Fr. 500.- die für ihre Jugendarbeit verwendet werden können.

Wir beiden Trägervereine durften die Verleihung mit euch erleben und sind stolz auf euch und gratulieren nochmals ganz herzlich.

Trägerverein
SV-Hettlingen-Dägerlen-Seuzach
Melanie Manser

Trägerverein
Andelfingen und Umgebung
Moira Spörri

Weitere Infos rund um die Samariterjugend Winterthur-Wyland sind unter samariterjugend.ch/ zu finden.



Endlich treffen sich die Komplizen wieder auf dem HerterWeinHof zu einem gemeinschaftlichen Coup. Wir öffnen Tür und Tor, füllen die Kelterei mit lokalen Köstlichkeiten und laden zum Degustieren, Flanieren und Genießen ein.

SAMSTAG, 2. Juli: 11 - 18 Uhr
SONNTAG, 3. Juli: 11-16 Uhr

UNSERE KOMPLIZEN SIND

- Familie Gutknecht vom Bio-Lade mit Gemüse, Kartoffeln, Mehl und Eier
- Familie Ackeret mit Dexter-Fleisch
- Dave von Welcome Stranger mit Bier
- Francesco und David von WirKomplizen mit Wein
- Beat von Koch Station mit Glacé-Kreationen

... dazu gibt es Speis & Trank, Kaffee & Kuchen und viel (Spiel)-Platz für die kleinen Gäste. Es hat ein paar Parkplätze und der Bahnhof ist in Gehdistanz.

WIR FREUEN UNS AUF EUREN BESUCH.
Stephan Herter und die Komplizen
HerterWein, Ruchried 3, 8442 Hettlingen

Jolanda Sigg Keramik

Atelier + Verkauf
Schulstrasse 3
8442 Hettlingen

Öffnungszeiten
Freitag 9-12 / 14-19
Samstag 9-14
oder nach Vereinbarung

+41 78 661 60 75
info@jolandasigg-keramik.ch
www.jolandasigg-keramik.ch

Lotus kosmetik
nadine gebert

Stationsstrasse 24 | 8442 Hettlingen | 052 30111 79
info@lotus-kosmetik.ch | www.lotus-kosmetik.ch

Spende Blut rette Leben!

Blutspendenaktion 2022

Am **Dienstag 5. Juli 2022** ist es wieder soweit und die zweite Blutspendenaktion in diesem Jahr findet statt. Wir begrüßen Sie gerne zur Spende **zwischen 17.30 Uhr und 20.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Hettlingen.** **Neue Spender müssen spätestens um 19.30 Uhr in der Halle sein,** ansonsten ist eine Spende leider nicht mehr möglich. Wir freuen uns auf viele bekannte und neue Gesichter.

Bei Fragen rund ums Blutspenden stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung unter:

Tel. 079 512 09 13 (Melanie Manser)



samariter-hettlingen.ch/blutspenden/



blutspendezurich.ch

PRINTIMO. BEEINDRUCKEND VIELSEITIG.

printimo

Printimo AG
Frauenfelderstrasse 21a
8404 Winterthur
Telefon 052 262 45 85
info@printimo.ch
www.printimo.ch
Ein Betrieb der Cytime Group

Bio-Rebberg-Exkursion

Samstag | 2. Juli 2022 | 9.30 Uhr

Ist Weinproduktion im Einklang mit der Natur möglich? Was muss bei der Sortenwahl und beim Anbau beachtet werden? Welchen Einfluss hat der Klimawandel? Seit 2016 bewirtschaftet Matthias Diemer einen Bio-Rebberg im Winterthurer Weinland mit neuen nachhaltigen Rebsorten. Er schildert seine bisherigen Erfahrungen als Winzer und den Anforderungen der Bio-Produktion. Die Exkursion wird mit einer Degustation von Weinen aus dem eigenen Anbau abgerundet.

Besammlung 9.30 Uhr, Bahnhof Thalheim (S29)

Ende ca. 12.00 Uhr

Ausrüstung Dem Wetter angepasste Kleidung, gute Schuhe, evtl. Zeckenschutz

Leitung Matthias Diemer, Ökologe und Bio-Winzer

Besonderes Teilnehmerzahl beschränkt! Anmeldung via www.birdlife-zuerich.ch/exkursionen

Kosten Freiwillige Kollekte

Auskunft matthias.diemer@nvhettlingen.ch



Zupfaktion Goldruten & Co.

Unsere jährliche Aktion zur Bekämpfung von invasiven Neophyten wie der kanadischen Goldrute oder dem einjährigen Berufskraut zeigt Wirkung, und wir konnten sie in vielen Gebieten recht gut zurückdrängen. Nichtsdestotrotz ist es wichtig, dass wir nicht nachlassen, sonst vermehren sich die problematischen Pflanzen sehr schnell wieder (mittlerweile wissen alle, was exponentielles Wachstum bedeutet...) und lassen keinen Platz mehr für einheimische Gewächse. Deshalb treffen wir uns zum traditionellen Goldrutenzupfen am

**Freitagabend, 24. Juni 2022
um 18.00 Uhr im Baldisriet beim Bänkli**

Auch solche, die erst später zu uns stossen können, sind willkommen!

Das Zupfen dauert bis ca. 20.00 Uhr und findet auch bei Regen statt. Neben zahlreichen Helfer*innen hoffen wir auch auf trockenes Wetter, damit wir den Abend gemütlich mit einer vom NVH spendierten Wurst (oder etwas anderem) über dem Feuer abschliessen können.

Bitte für den Einsatz Insektenspray, Arbeitshandschuhe und wenn möglich Gummistiefel mitnehmen.

Wir zählen auf Sie und freuen uns über Ihre tatkräftige Mit-hilfe!
Naturschutzverein Hettlingen



Hettlinger Fuchspfad zum Thema Energie und Umwelt

Text: Jürg Hofer, Dominique Wirz

Dass es in Hettlingen Füchse hat, ist bekannt. Dass Füchse schlau sind, auch. Es geht aber hier nicht um den «Vulpes vulpes» (Rotfuchs) sondern um die menschlichen Füchse, die gerne ihre Schlaueit unter Beweis stellen wollen. Ein Team unseres Vereins hat einen «Foxtrail» mit dem Namen «Hettlinger Fuchspfad» auf die Beine gestellt. Damit wollen wir Interessierten einen spassigen Parcours durch unser schönes Dorf anbieten. An verschiedenen Posten werden Fragen zu Energie- und Umweltthemen gestellt. Die Posten können ohne Zeitdruck und in selbst gewählter Reihenfolge angelaufen werden. Für jedes Thema gibt es neben den Fragen auch Informationen, so dass man für sich selbst einen Wissenszuwachs bekommt. Wir rechnen mit etwa 1 bis 1 ½ Stunden für den Parcours.

**Sonntag, 19. Juni 2022,
von 13.30 bis ca. 17 Uhr**

- Start und Ziel ist der Pausenplatz beim Schulhaus. Sie erhalten da die Unterlagen.
- Gestartet werden kann ab 13.30 bis 14.30 Uhr.
- Der Parcours ist kostenlos. Es ist keine Anmeldung erforderlich.
- Die Preisverkündung erfolgt um 16.30. Es gibt tolle Preise zu gewinnen!
- Ab 14.00 Uhr sind der Grill und unsere erneuerBAR auf dem Pausenplatz in Betrieb. Bei einem Getränk und einer Wurst oder Kaffee mit Kuchen können die gemachten Erfahrungen mit anderen Beteiligten ausgetauscht und die Antworten der Fragen verglichen werden.
- Der Parcours ist für alle geeignet, also für Jung und Alt, für Einzelpersonen wie auch Paare oder Familien mit Kindern.

- Der Anlass wird bei jedem «vernünftigen» Wetter durchgeführt. Bei unsicherer Wetterlage werden wir auf unserer Homepage www.ee-hettlingen.ch einen Hinweis machen, ob der Anlass stattfindet oder nicht.



Wir freuen uns auf viele neugierige und schlaue Füchse!

Wenn Sie Fragen haben, senden Sie bitte ein Mail an info@ee-hettlingen.ch.

SolarAction – PV-Anlage zum Fixpreis!

Hausbesitzer:innen, welche eine PV-Anlage installieren möchten, sollten sich diesen Termin merken!

Freitag | 2. September 2022 | Abend | Mehrzweckhalle Hettlingen

Rasch mehr Solaranlagen – dies ist das Ziel der Kampagne SolarAction, welche die Klimaschutzorganisation Myblueplanet im vergangenen Sommer zusammen mit der Stadt Winterthur und dem Kanton Zürich lanciert hat. Eine konkrete Massnahme, um dem Ziel näherzukommen, sind PV-Aktionen.

Private Eigentümerinnen und Eigentümer sollen schnell und unkompliziert eine Solaranlage zum Fixpreis erhalten. Myblueplanet hat sich dafür mit mehreren Gemeinden – darunter Hettlingen – zusammengetan und engagiert Installationsfirmen, welche die Anlagen bauen. An dieser Informationsveranstaltung erfahren Sie mehr zum attraktiven Pauschalangebot. Von September bis Weihnachten können Sie dann bei den teilnehmenden Installationsfirmen ihre Solaranlage bestellen.

Noch nie war der Einstieg so einfach. Merken Sie sich den Termin und sagen Sie es weiter.

Mehr Details folgen in der nächsten Ausgabe.



Sommerkonzert

Sonntag, 10. Juli 2022 ab 15:00 Uhr
bei der Mehrzweckhalle Hettlingen

Festwirtschaft mit «Oldi Club»

16:00 Uhr Konzert

Veteranenehrung

Gemeinsames Zusammensitzen
mit Wurst und Getränken

Der Anlass findet bei jedem Wetter statt

Eintritt: Frei (Kollekte)

Unsere nächsten Auftritte:

Mo. 1. August	Musikalische Umrahmung Bundesfeier
So. 6. November	Herbstkonzert
So. 11. Dezember	Adventskonzert Alterszentrum Im Geeren
Sa. 28. Januar 2023	Abendunterhaltung
So. 29. Januar 2023	Unterhaltung am Nachmittag

Projektorchester

Hast du Lust, wieder einmal mit anderen zusammen ein tolles Musikprogramm zu erarbeiten? Möchtest du mal (wieder) das Zusammenspiel mit andern Musizierenden erleben? Dann bist du bei uns für das Herbstkonzert, das wir als Projektorchester gestalten, genau richtig! Melde dich bei uns, wir freuen uns auf dich!



Das Projektorchester der Musikgesellschaft
Hettlingen lädt ein zum

Herbstkonzert

Leitung: Katarzyna Bolardt

6. November 2022

17:00 Uhr

MZH Hettlingen

Musizierende gesucht!

Transatlantik

Konzertprogramm

Leitung: Katarzyna Bolardt

Atlantic Overture	Thierry Deleruyelle
The Compass of Peace	Thomas Asanger
Antarctica	Carl Whitrock
African Symphony	Van McCoy, arr. N. Iwai
Orion	Jan Van der Roost
Brave – Soundtrack Highlights	Patrick Doyle, arr. P. Sparke
Stål Himmel	Alan Fernie
Arc-en-ciel	Jean Pierre Fleury

Probedaten

im Feuerwehrlokal Hettlingen, Unterdorfstrasse 17

jeweils am Mittwoch: ab 24. August 2022, 20:15
zusätzlich: Montag, 24. Oktober 2022, 20:15
Sonntag, 30. Oktober 2022, ganzer Tag

Hauptprobe & Konzert

in der Mehrzweckhalle Hettlingen

Hauptprobe: Freitag, 04. November 2022, 20:15
Konzert: Sonntag, 06. November 2022, 17:00

Kontakt

für Anmeldungen, Notenbezug und weitere Infos

Mail: projektorchester@gmx.ch
Telefon: 079 370 82 74
oder bei Mitgliedern der MG Hettlingen



Konzert der Musikgesellschaft zusammen mit dem Singkreis



Was lange währt wird endlich gut!

Ja, endlich konnte das Konzert von der Musikgesellschaft zusammen mit dem Singkreis stattfinden. Mehrmals mussten wir den Anlass aus bekannten Gründen verschieben. Aber nicht nur die Musizierenden und die SängerInnen freuten sich auf den 7. Mai, sondern auch viele Musikinteressierte. Wir zählten rund 300 Gäste! Diese Zahl freut uns natürlich sehr und entschädigt für viele schweisstreibende Übungsstunden.

Das Konzert stand unter dem Motto «ABBA and beyond». Im ersten Darbietungsblock übernahm der Singkreis die Bühne. Vier bekannte ABBA-Songs bekamen wir zu hören, und zwischendurch erfuhren wir durch die Moderatoren Andrea und Urs allerhand Hintergrundwissen zu den gesungenen Liedern – wussten Sie zum Beispiel, dass «I have a dream» noch kaum fertig notiert bereits Gästen an einer privaten Gartenparty vorgetragen wurde?

Nach einer kurzen Umräumphase wurde es deutlich lauter in der Mehrzweck-

halle. Die Musikgesellschaft löste sich nun etwas von ABBA und brachte eher italienisches Flair und südliche Klänge dar. Aber auch ein sehr bekanntes Stück von Queen konnten die Zuhörer geniessen: «Crazy little thing called love» – wussten Sie, dass Freddy Mercury dieses Stück angeblich in nur 10 Minuten geschrieben hat?

Als Höhepunkt des Konzerts standen beide Vereine gemeinsam auf der Bühne. Die Musikgesellschaft begleitete den Singkreis bei drei Liedern, auch diese waren allseits bekannte Melodien und animierten gleich zum Mitsingen. Aber in welcher Sprache? - wussten Sie, dass der Text in «Conquest of Paradise» von Vangelis in einer Fantasiesprache geschrieben ist? Auch wenn er noch so klar artikuliert wird, verstehen kann ihn niemand ...

Nach dem Konzert durften wir gemeinsam anstossen und uns bei frischem Spezialbrot wieder stärken!

Danke allen ZuhörerInnen und HelferInnen, MusikerInnen und SängerInnen – es war ein tolles gemeinsames Erlebnis!

Sibylle Giger



Schnupperturnen Mädchenriege Hettlingen

Montag, 4. Juli 2022

Liebe Eltern und Mädchen
Kommt ihr Kind im Sommer in die erste Klasse und hat Freude an Bewegung? Vielleicht gefällt ihr die Mädchenriege! Gerne geben wir allen interessierten Mädchen (2. Kindergarten oder bereits Schulkinder) die Gelegenheit, vor den Sommerferien bei uns in einer Turnstunde zu schnuppern. Mit Tanz, Geräteturnen, Leichtathletik sowie verschiedensten Spielformen gestalten wir möglichst abwechslungsreiche Turnstunden.

Wir turnen jeweils in zwei Gruppen:

Montag, 17.30 – 18.40 Uhr

1. – 3. Klasse

Montag, 18.45 – 20.00 Uhr

ab 4. Klasse

Wir freuen uns auf deinen Besuch!
Für Fragen oder weiteren Anliegen steht Tanja gerne zur Verfügung. (tanja.meli@bluewin.ch)
Für die Mädchenriegeleiterinnen

Tanja Meli & Jenny Habegger

ELKI-Turnen



Es hat wieder Plätze frei im ELKI-Turnen nach den Sommerferien!

Du turnst, bewegst, singst, lachst und spielst gerne? Kinder ab 2,5 Jahren erlernen mit Mutter/Vater/Grosi Grundtätigkeiten, turnen mit Gross- und Kleingeräten, zuhören, warten.

Wir turnen jeweils am Mittwochmorgen in 2 Gruppen von max. je 15 ELKI-Paaren:

Gruppe 1: 09.05 – 09.55 Uhr

Gruppe 2: 10.05 – 10.55 Uhr

(Wenn wir weniger Anmeldungen haben, dann turnen wir in einer Gruppe von 09.30 – 10.30 Uhr)

Anmeldungen nehme ich ab sofort per Mail severine.adekayode@gmail.com entgegen.

Wir freuen uns auf viele neue Gesichter.

Das motivierte Leiterteam
Séverine Adekayode und Fränzi Langenegger

Kinderturnen Hettlingen 2022/2023

Wir starten am 15. September 2022 wieder mit dem Kinderturnen.

Wer? Kinder vom 1. und 2. Kindergarten

Wann? Immer am Donnerstag-nachmittag
1. Gruppe «Kleine»
14.15 – 15.15 Uhr
2. Gruppe «Grosse»
15.45 – 16.45 Uhr
(Zeiten mit Vorbehalt, kann noch Änderungen geben!)

Kosten? Pro Jahr Fr. 80.–

Wo? Turnhalle Hettlingen

Hast Du Lust mit uns spielerische und interessante Turnstunden zu erleben, dann melde Dich.

Schick uns eine kurze E-Mail an kitu.hettlingen@gmail.com.

Wir werden dann per E-Mail den Link zur Anmeldung und den Infobrief schicken.

Anmeldung bis spätestens 28. August 2022.

Die Anzahl Kinder für die beiden Gruppen sind beschränkt.

Die 2. Gruppe «Grosse» hat es nur noch wenige Plätze frei!

Wenn die Gruppe voll ist, kann man sich auf die Warteliste setzen lassen.

Weitere Infos folgen nach der Anmeldefrist anfangs September per E-Mail.

Wir freuen uns auf Dich

Miriam Schläpfer, Tel: 079 377 58 81
Claudia Rimann, Tel: 079 360 57 10



Eindrücke vom Kinderturnen



Coiffeur HAARKULT

Coiffeur Haarkult
Nathalie von Allmen

052 301 10 14
Alte Schaffhauserstr. 17
8442 Hettlingen
www.coiffeurhaarkult.ch

Immobilien erfolgreich verkaufen

persönlich, individuell, engagiert

Von der Wertermittlung bis zum Vertrag. Wir entlasten Sie in allen Belangen des Verkaufs.

Nutzen Sie unsere langjährige **Erfahrung**, unsere umfassenden **Marktkenntnisse** und unser weitgespanntes **Beziehungsnetz**.

Der Verkauf einer Immobilie erfordert viel Vertrauen und Professionalität. Rufen Sie uns an, wir sind gerne für Sie da.



Brunold Immobilien

Brunold Immobilien GmbH
Kirchgasse 30
8472 Seuzach
Tel. +41 52 335 13 26
info@brunold-immobilien.ch
www.brunold-immobilien.ch

Mitglied bei: 



Silvia Brunold

Schaffhauserstrasse 2 | 8442 Hettlingen | www.carwash-hettlingen.ch

CARWASH REUSSER

Kärcher Klean!Star iQ | 24h Selbstbedienung

Einzelwaschungen ab CHF 14.00 (Bar- oder Kartenzahlung)

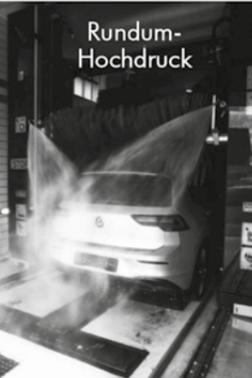
Jahresabonnement ab CHF 390.00



Bürstenwäsche mit CarTouch



Felgenreinigung



Rundum-Hochdruck

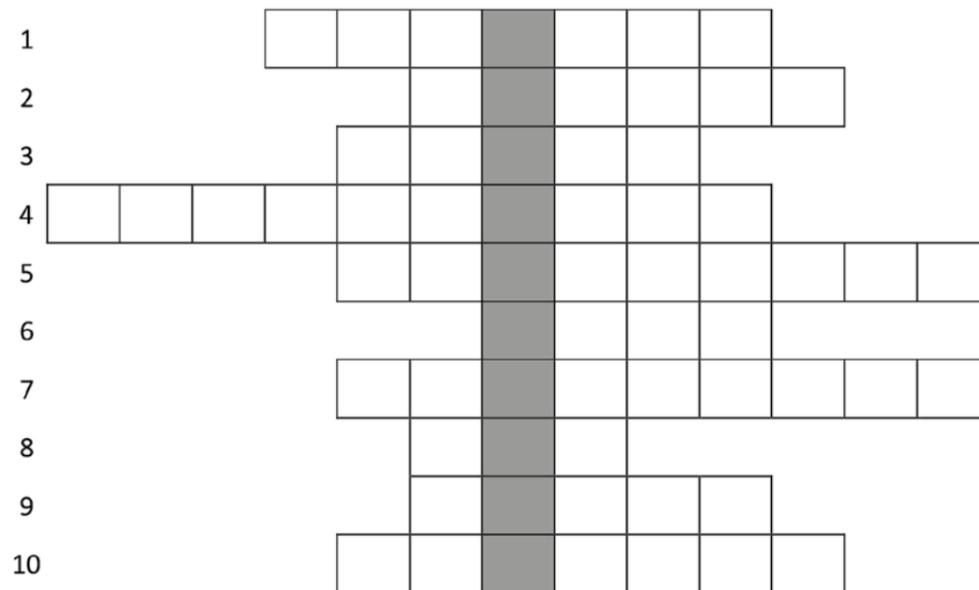


Pfadi-Dunant im Mova



Diesen Sommer reist die Pfadi Dunant mit allen andern Schweizer Pfadis und ein paar ausländischen Gästen ins Bundeslager „Mova“ nach Goms, das ist für alle ein aufregendes Erlebnis, denn ein BuLa gibt es nur etwa alle 14 Jahre! Freusch dich au scho? In diesem Rätsel lernst du mit etwas Recherche alles, was es über das Mova zu wissen gibt.

Auf der Website www.mova.ch findest du auf der Startseite und unter Motto alle Hinweise für das Kreuzworträtsel.



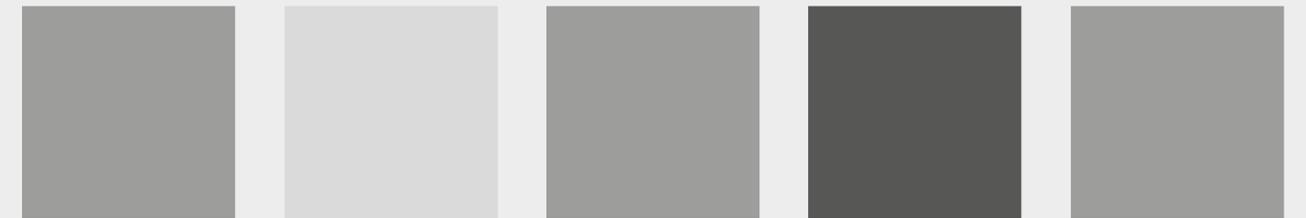
1. Wo wohnt die Biene Dispa?
2. In welchem Kanton findet das Mova statt?
3. Onesta ist ein ...-fisch
4. 7 ... brachen auseinander
5. Vinci und ... sind zwei begeisterte Pfadis
6. Wie heisst der Forsch, der auf Salit wohnt?
7. Was für ein Tier ist Deci?
8. Valos Lieblings-Accessoire ist sein Hipster-...
9. Wie alt ist die Bewohnerin von Labi?
10. Was ist das Hobby des Lemuren?

Lösungswort: _____

NEU:
Bitte beachten
Sie die 4. Seite!

FAMILIENVEREIN
HETTLINGEN

Hettlinger Ferienprogramm



Sommer 2022

Anmeldung

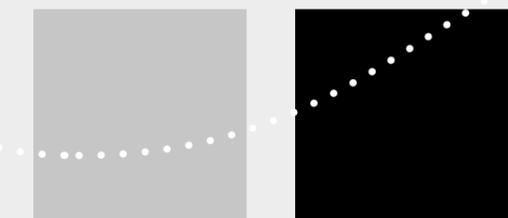
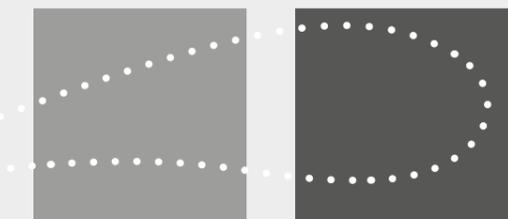
1. bis 12. Juni 2022

Anmeldung und ausführliche Kursbeschreibungen online auf hettlingen.feriennet.projuventute.ch oder **QR-Code** unten rechts

Bezahlung

online bis spätestens

24. Juni 2022



Ferienbeginn: 16. bis 17. Juli 2022

Sa	Mandala Gläser	Hettlingen	09:00–12:00	9–13	CHF 30
Sa	WingTsun Selbstverteidigung	Hettlingen	10:00–11:30	5–12	CHF 27
So+So	Raku	Löhningen	12:00–14:00	5–16	CHF 52

1. Ferienwoche: 18. bis 24. Juli 2022

Mo	Kindertraum Husky	Alten	08:30–11:30	9–16	CHF 37
Mo	Backen mit dem Bäckermeister	Wiesendangen	09:00–11:00	7–10	CHF 27
Mo–Fr	Polysport Camp im SKILLS PARK	Winterthur	09:00–15:00	6–14	CHF 342
Mo	Lässiges Tagesreitcamp	Weiach	10:00–16:00	4–16	CHF 97
Mo	Einrad fahren	Hettlingen	10:00–11:30	8–16	CHF 12
Mo–Fr	Schwimmen lernen mit Spass! Niveau "Krebs"	Hettlingen	10:15–10:45	4–8	CHF 65
Mo–Fr	Schwimmen lernen mit Spass! Niveau "Seepferd"	Hettlingen	10:50–11:20	4–8	CHF 65
Mo–Fr	Schwimmen lernen mit Spass! Niveau "Frosch"	Hettlingen	11:25–11:55	4–8	CHF 65
Mo–Fr	Schwimmen lernen mit Spass! Niveau "Pinguin/Tintenfisch"	Hettlingen	12:00–12:30	5–12	CHF 65
Mo–Fr	Schwimmen lernen mit Spass! Niveau "Krokodil/Eisbär"	Hettlingen	12:35–13:05	5–12	CHF 65
Mo	Kletterhalle – am Seil und im Seilpark	Winterthur	13:00–15:00	10–16	CHF 37
Mo	Macarons	Hettlingen	13:00–16:30	9–13	CHF 40
Mo	Einrad fahren und Einradhockey	Hettlingen	13:30–15:30	8–16	CHF 17
Mo	Bodyflying in Winterthur	Winterthur	14:30–16:15	5–16	CHF 57
Di	Trampolin Basic Kurs im Skills Park	Winterthur	09:00–11:00	6–14	CHF 34
Di	Kletterhalle – Bouldern	Winterthur	10:00–12:00	6–16	CHF 32
Di	Lässiges Tagesreitcamp	Weiach	10:00–16:00	4–16	CHF 97
Di	Besuch der Greifvogelstation	Berg am Irchel	13:40–17:17	5–13	CHF 22
Di	Velo flicken und waschen	Hettlingen	14:00–16:00	5–12	CHF 27
Mi	Skateboard Basic Kurs im Skills Park	Winterthur	09:00–11:00	6–14	CHF 34
Mi	Besuch von der Polizei	Hettlingen	09:00–11:30	4–10	CHF 2
Mi–Fr	Ueberwinderkinder	Hettlingen	09:15–11:30	7–10	CHF 75
Mi–Fr	Bau ein Insektenhotel	Hettlingen	09:30–16:00	9–12	CHF 81
Mi	Graffiti / Streetart Workshop 2022	Winterthur	10:00–15:00	10–16	CHF 77
Mi	Kletterhalle – am Seil und im Seilpark	Winterthur	10:00–12:00	10–16	CHF 37
Mi	Feuertopf	Trüllikon	10:00–12:00	7–14	CHF 30
Mi	Instrumentenschnupperkurs	Hettlingen	14:00–16:00	8–16	CHF 2
Do	Unsere Feuerwehr	Hettlingen	09:00–11:00	5–12	CHF 2
Do	Mit Metalldetektoren auf Schatzsuche	Frauenfeld	10:00–15:30	7–15	CHF 59
Do	Kletterhalle – Bouldern	Winterthur	10:00–12:00	6–16	CHF 32
Do–Fr	Lässiges Übernachtungsreitcamp	Weiach	10:00–15:00	6–16	CHF 247
Fr	Scooter Basic Kurs im Skills Park	Winterthur	09:00–11:00	6–14	CHF 34
Fr	Kletterhalle – am Seil und im Seilpark	Winterthur	10:00–12:00	10–16	CHF 37
Sa	1. Hilfe mit der Samariterjugend	Hettlingen	14:00–16:00	7–16	CHF 7

2. Ferienwoche: 25. Juli bis 31. Juli 2022

Mo–Fr	Polysport Camp im SKILLS PARK	Winterthur	09:00–15:00	6–14	CHF 342
Mo–Di	Minigolf-Kurs	Winterthur	09:30–11:30	7–16	CHF 22
Mo	Lässiges Tagesreitcamp	Weiach	10:00–16:00	4–16	CHF 97
Mo	Kletterhalle – Bouldern	Winterthur	10:00–12:00	6–16	CHF 32
Mo+Mo	Töpfern	Löhningen	13:00–16:00	5–16	CHF 34
Di	Skateboard Basic Kurs im Skills Park	Winterthur	09:00–11:00	6–14	CHF 34
Di	Goldwaschen	Steg im Tösstal	10:00–15:00	7–15	CHF 47
Di	Kletterhalle – am Seil und im Seilpark	Winterthur	10:00–12:00	10–16	CHF 37
Mi	Lässiges Tagesreitcamp	Weiach	10:00–16:00	4–16	CHF 97
Mi	Kletterhalle – am Seil und im Seilpark	Winterthur	10:00–12:00	10–16	CHF 37
Do–Fr	Lässiges Übernachtungsreitcamp	Weiach	10:00–15:00	6–16	CHF 247

3. Ferienwoche: 1. bis 7. August 2022

Di	YoLa – Yoga by Lara	Hettlingen	14:00–15:30	6–11	CHF 32
Di	YoLa – Yoga by Lara	Hettlingen	16:00–17:30	12–18	CHF 32
Di–Do	Fechten	Hettlingen	16:00–17:00	10–17	CHF 22
Mi	Kletterhalle – am Seil und im Seilpark	Winterthur	10:00–12:00	10–16	CHF 37
Mi	Kletterhalle – Bouldern	Winterthur	10:00–12:00	6–16	CHF 32
Fr	Kletterhalle – am Seil und im Seilpark	Winterthur	10:00–12:00	10–16	CHF 37
Fr	Kletterhalle – Bouldern	Winterthur	10:00–12:00	6–16	CHF 32
So+So	Raku	Hettlingen	13:00–16:00	5–16	CHF 52

4. Ferienwoche: 8. bis 14. August 2022

Mo–Fr	Polysport Camp im SKILLS PARK	Winterthur	09:00–15:00	6–14	CHF 342
Mo–Di	Lässiges Übernachtungsreitcamp	Weiach	10:00–15:00	6–16	CHF 247
Mo+Mo	Töpfern	Löhningen	13:00–15:00	5–16	CHF 34
Di	Trampolin Basic Kurs im Skills Park	Winterthur	09:00–11:00	6–14	CHF 34
Di	Skateboard Basic Kurs im Skills Park	Winterthur	09:00–11:00	6–14	CHF 34
Di	Hindernisse überwinden mit Parkour nach TRuST (Kids)	Hettlingen	10:00–12:00	6–12	CHF 37
Di	Kletterhalle – am Seil und im Seilpark	Winterthur	13:00–15:00	10–16	CHF 37
Di	Kletterhalle – Bouldern	Winterthur	13:00–15:00	6–16	CHF 32
Di–Mi	Tanzkurs in Rock'n'Roll und HipHop	Hettlingen	14:00–16:30	8–13	CHF 24
Mi	Kletterhalle – Bouldern	Winterthur	10:00–12:00	6–16	CHF 32
Mi	Windspiel aus Blechdose	Trüllikon	10:00–12:00	5–12	CHF 21
Mi	Kletterhalle – am Seil und im Seilpark	Winterthur	10:00–12:00	10–16	CHF 37
Mi	Rätseljagd mit dem Cevi Hettlingen-Henggart	Hettlingen	13:00–17:00	5–13	CHF 10
Do	Lässiges Tagesreitcamp	Weiach	10:00–16:00	4–16	CHF 97
Do	Kletterhalle – Bouldern	Winterthur	10:00–12:00	6–16	CHF 32
Do	Kletterhalle – am Seil und im Seilpark	Winterthur	10:00–12:00	10–16	CHF 37
Do	Kletterhalle – am Seil und im Seilpark	Winterthur	13:00–15:00	10–16	CHF 37
Do	Kletterhalle – Bouldern	Winterthur	13:00–15:00	6–16	CHF 32
Fr	Scooter Basic Kurs im Skills Park	Winterthur	09:00–11:00	6–14	CHF 34
Fr	Lässiges Tagesreitcamp	Weiach	10:00–16:00	4–16	CHF 97
Sa	Bau deine digitale Kamera	Winterthur	10:00–19:00	7–16	CHF 159

5. Ferienwoche: 15. bis 21. August 2022

Mo–Fr	Polysport Camp im SKILLS PARK	Winterthur	09:00–15:00	6–14	CHF 342
Mo	Kletterhalle – am Seil und im Seilpark	Winterthur	10:00–12:00	10–16	CHF 37
Mo	Lässiges Tagesreitcamp	Weiach	10:00–16:00	4–16	CHF 97
Mo	Kletterhalle – Bouldern	Winterthur	10:00–12:00	6–16	CHF 32
Mo–Mi	Squash	Oberohringen	10:00–11:30	8–15	CHF 42
Mo–Fr	Schwimmen lernen mit Spass! Niveau "Krebs"	Hettlingen	10:15–10:45	4–8	CHF 65
Mo–Fr	Schwimmen lernen mit Spass! Niveau "Seepferd"	Hettlingen	10:50–11:20	4–8	CHF 65
Mo–Fr	Schwimmen lernen mit Spass! Niveau "Frosch"	Hettlingen	11:25–11:55	4–8	CHF 65
Mo–Fr	Schwimmen lernen mit Spass! Niveau "Pinguin/Tintenfisch"	Hettlingen	12:00–12:30	5–12	CHF 65
Mo–Fr	Schwimmen lernen mit Spass! Niveau "Krokodil/Eisbär"	Hettlingen	12:35–13:05	5–12	CHF 65
Mo	Kletterhalle – am Seil und im Seilpark	Winterthur	13:00–15:00	10–16	CHF 37
Mo	Kletterhalle – Bouldern	Winterthur	13:00–15:00	6–16	CHF 32
Mo	Bike4Fun – Mountainbiken	Hettlingen	14:00–16:30	8–15	CHF 20
Mo	Bodyflying in Winterthur	Winterthur	14:30–16:15	5–16	CHF 57
Di–Mi	Tanzkurs in Rock'n'Roll und HipHop	Hettlingen	14:00–16:30	8–13	CHF 24
Mi	Haarschmuck Organizer	Trüllikon	09:00–11:30	7–14	CHF 31
Mi–Do	Lässiges Übernachtungsreitcamp	Weiach	10:00–15:00	6–16	CHF 247
Mi	Kletterhalle – Bouldern	Winterthur	13:00–15:00	6–16	CHF 32
Do	Kids und Teens ans Mic – Sprecherworkshop im Tonstudio	Kemptthal	14:00–17:00	9–17	CHF 77
Fr	Kletterhalle – Bouldern	Winterthur	10:00–12:00	6–16	CHF 32
Fr	Kochen & Geniessen	Gundetswil	10:00–12:45	6–12	CHF 17
Fr	Lässiges Tagesreitcamp	Weiach	10:00–16:00	4–16	CHF 97
Fr	Kletterhalle – am Seil und im Seilpark	Winterthur	13:00–15:00	10–16	CHF 37
Fr	Schnupper-Tenniskurs	Hettlingen	13:30–14:30	5–7	CHF 17
Fr	Schnupper-Tenniskurs	Hettlingen	14:30–15:30	8–10	CHF 17
Fr	Schnupper-Tenniskurs	Hettlingen	15:30–16:30	11–14	CHF 17
Sa	Lerne zaubern mit Profizauberer UMBERTO	Hettlingen	09:00–11:45	6–16	CHF 39
Sa	Bau deine digitale Kamera	Winterthur	10:00–19:00	7–16	CHF 159

ABLAUF ANMELDUNG UND DURCHFÜHRUNG

Da es in der Vergangenheit vermehrt grundsätzliche Fragen zum Ablauf während der Anmeldefrist gegeben hat, möchten wir hier nochmals die verschiedenen Phasen zusammenfassen.

ACHTUNG: Es ist wichtig, dass die Eltern während des ganzen Anmelde-Verfahrens bis zur definitiven Durchführung immer wieder ihre Mail-Box kontrollieren, damit sie nichts verpassen!

Die verschiedenen Phasen des Ferienprogramms Hettlingen 2022:

- | | |
|---------------------------|------------------------------|
| 1. Wunschphase: | 1. bis 12. Juni 2022 |
| 2. Zuteilung: | 13. bis 15. Juni 2022 |
| 3. Restplatzbörse: | 16. bis 17. Juni 2022 |
| 4. Zahlungen: | bis spätestens 24. Juni 2022 |
| 5. Ferienprogramm: | 16. Juli bis 21. August 2022 |

1. Wunschphase

Jedes Kind führt in seinem Konto eine eigene Wunschliste mit verschiedenen Angeboten. Hier können Sie Ihr Kind nun für die gewünschten Kurse anmelden. Bis zum Ende der Wunschphase kann die Wunschliste weiter ergänzt, Kurse wieder gelöscht und bearbeitet werden.

Während der Wunschphase ist nicht ersichtlich, wie viele Anmeldungen ein Angebot bereits hat.

TIPP: Möchte ein Kind mehr als eine Durchführung eines Kurses besuchen, muss Folgendes beachtet werden: Nach Ablauf der Wunschphase wird in der Zuteilung nur eine der gewählten Durchführungen berücksichtigt, damit sicher keinem Kind einen Platz weggenommen wird. In der Restplatzbörse können dann aber noch weitere Durchführungen definitiv gebucht werden.

ACHTUNG: Wenn die Wunschphase abgeschlossen ist, können Sie keine Tätigkeiten mehr machen und die eingegebenen Angebote gelten als angemeldet.

2. Zuteilung

Während der Zuteilungsphase erfolgt die automatische Kurseinteilung nach dem Gale-Shapley-Algorithmus, der die maximale Zufriedenheit aller Kinder erfüllt. Die gebuchten Kurse sind verbindlich. Zudem wird darauf geachtet, dass möglichst viele Kurse durchgeführt werden können.

ACHTUNG: Gerade in dieser Phase ist es wichtig, dass die Eltern per Mail erreichbar sind, da wir bei Fragen oder allfälligen manuellen Umbuchungen auf eine rasche Antwort angewiesen sind!

3. Restplatzbörse

In der Restplatzbörse werden direkte Buchungen von Angeboten nach dem Motto «de Gschnäller isch de Geschwinder» getätigt.

Jetzt ist in der Angebotsübersicht aufgelistet, welche Durchführungen noch wie viele freie Plätze haben und welche Kurse ausgebucht sind. Wenn nach Ablauf der Restplatzbörse ein Kurs zu wenige Teilnehmer hat, wird der Kurs definitiv abgesagt.

Im Konto des Kindes ist ersichtlich, welche Kurse bereits gebucht, welche abgelehnt (d.h. das Kind konnte nicht berücksichtigt werden) und welche storniert wurden (d.h. nicht durchgeführt werden).

TIPP: Wenn ein Kind mehr als eine Durchführung eines Kurses besuchen möchte, können jetzt noch weitere Durchführungen gebucht werden.

ACHTUNG: Jede getätigte Buchung während der Restplatzbörse ist **definitiv** und kann nicht rückgängig gemacht werden!

4. Zahlungen

Nach Ablauf der Restplatzbörse versenden wir per E-Mail die Aufforderung, die gebuchten Kurse zu begleichen. Die Rechnung kann im Benutzerkonto des Kindes abgerufen werden.

Wir bitten Sie, die Kurskosten fristgerecht auf das Konto des Familienvereins Hettlingen zu überweisen.

WICHTIG: Bitte notieren Sie unter Zahlungszweck die aufgeführte **Q-Nummer**, die auf der Rechnung ersichtlich ist.

ACHTUNG: Wenn die Zahlung nicht pünktlich erfolgt, wird eine **Mahngebühr** von 5 Franken erhoben und im Konto des Kindes entsprechend verbucht

5. Ferienprogramm

Nach erfolgter Zahlung sind für allfällige Fragen ausschliesslich die Kursanbieter zuständig. Im Konto Ihres Kindes sind auch die Teilnehmerlisten für die gebuchten Kurse ersichtlich.

Aus der Cevi Hettlingen-Henggart



Cevi-Zopfbackaktion

Auch dieses Jahr wird unsere alljährliche Zopfbackaktion wieder durchgeführt.

Dabei werden sich die Cevianer und Cevianerinnen an den drei Abenden ins Zeug legen.

Wir kommen nach den Pfingsten (vom 7. bis am 9. Juni) von Tür zu Tür vorbei und nehmen gerne die Zopf-Bestellungen auf.

Anschliessend machen wir uns daran, die Zöpfe in einer Backstube selbst zu backen und Ihnen diese am **Vormittag des 12. Junis zu überbringen**. Der daraus entstehende Ertrag geht in unsere Abteilungskasse und ermöglicht es uns, noch viele weitere tolle Lager zu erleben.



E-Cup 2022

Endlich wieder einmal richtig und live!

Nach zwei Jahren Coronapause war nun der E-Cup, diesmal in Seuzach, endlich wieder möglich. Dabei sind alle Abteilungen von der Region Winterthur-Schaffhausen zusammengekommen und haben sich in spielerischen Gruppen-Duellen bewiesen. Nicht nur für das Kartenlesen, um zu den verschiedenen Posten zu gelangen, waren unsere Fertigkeiten gefragt. Auf unserer Reise von einer Aufgabe zur nächsten hatten wir viel zu tun. Wir waren unterwegs als Hobby-Choreografen, Pantomimen, Wurfkünstler für Sägespäne, Papierflieger-Architekten und Menschenpyramiden-Tüftler. Um noch mehr Pluspunkte zu erhalten, haben wir unter Zeitdruck beim «Büchsäschüssä» und beim Tennisball-Verzieren Vollgas gegeben. Was für manche wie ein vertrautes Zusammenkommen schien, war für die kleineren Cevianer*innen ein unbekanntes aber aufregendes Terrain. Schlussendlich hat es Cevi Flaach allen gezeigt und den E-Cup Pokal für sich gewonnen. Wir als Abteilung mussten uns mit dem bescheidenen 10. Platz zufriedengeben. Wir freuen uns auf jeden Fall schon auf nächstes Jahr, denn dann wird uns Seen mit einem hoffentlich tollen Programm bei sich empfangen.

Ihr Immobilienexperte



Wollen auch Sie Ihre Immobilie erfolgreich verkaufen?

Dank meinen zielgerichteten Verkaufsaktivitäten, dem hohen Engagement und dem RE/MAX-Netzwerk habe ich innert kürzester Zeit die passenden Käufer für viele Immobilien gefunden.

Kaufen und verkaufen Sie Ihre Immobilie schneller, bequemer und zum bestmöglichen Preis mit mir.

Ich freue mich Sie kennenzulernen.



Rainer Huber 079 127 50 50
Ihr Makler mit Herz und Verstand!





Nach zwei Jahren das langersehnte Comeback!



Chläggi-Cup Wilchingen 14. Mai 2022

Am 14. Mai 2022 konnten sich die Gymnastik-Gruppe und das Team der Gerätekombination zum ersten Mal wieder an einem Wettkampf mit ihrer Konkurrenz messen. In der Gymnastik wird dieses Jahr versucht, an den Leistungen der Saison 2019 anzuknüpfen und das bestehende Wettkampfprogramm weiter zu verbessern. Bei der Gerätekombination hat ein junges Leiterinnen-Team – bestehend aus Sandrine und Danisha – ein komplett neues Programm zusammengestellt und mit rund 30 Turnenden in den letzten Monaten geduldig eingeübt.

Der Chläggi-Cup stellt traditionellerweise der erste Wettkampf einer Turnsaison dar und ist bewusst als Trainings-Wettkampf gestaltet. Die Wettkampfprogramme werden dabei gleich zwei Mal vorgeführt und von einer Fachjury bewertet. Zusätzlich erhalten die Leitenden ein mündliches Feedback mit Verbesserungsvorschlägen im Hinblick auf die Turnfester im Juni und Juli.

Wie bereits erwähnt, stand an diesem Wettkampf die Ur-Aufführung der neuen Gerätekombination an. Entsprechend hoch war die Anspannung bei den Turnenden vor den Auftritten. Ob das Programm wohl den Ansprüchen der Wertungsrichter:innen gerecht wird? Und ob man sich die neuen Abläufe wohl schon gut genug eingepreigt hat, um sie nun auch in einer Wettkampfsituation fehlerfrei abrufen zu können? Mit grossem Stolz wurden jedenfalls die neuen Tenues präsentiert, die der Verein per Beginn dieser Saison 2022 anschaffen konnte (siehe Foto). Wie die Bewertungen der beiden Auftritte deutlich zeigten, waren die anfänglichen Unsicherheiten weitestgehend unberechtigt. Bereits an dieser Wettkampfpremiere konnten hervorragende Noten von 9.03 im ersten und 8.85 im zweiten Durchgang erreicht werden. In der Gesamtrangierung wurden diese Leistungen gar mit einem Podestplatz, dem 3. Platz, honoriert. Was für ein Auftakt! Auch das Gymnastik-Team konnte an den vorhergehenden Leistungen anknüpfen und durfte eine Note von 9.31

im ersten und eine Note von 9.38 im zweiten Durchgang bejubeln. Letztere stellt die höchste je erreichte Note mit diesem Wettkampfprogramm dar. Auch hier stehen alle Weichen auf grün für das nahe Regionalturnfest in Wiesendangen am 17. Juni 2022 sowie das Turnfest Seerücken in Wilen-Neunforn am 2. Juli 2022.

Alle Turnenden sind nun hochmotiviert, noch weiter an den Details der beiden Wettkampfprogramme zu arbeiten. Der Ansporn ist gross, diese ersten Erfolge zu festigen oder gar noch weiter auszubauen. Eine starke Fan-Gemeinschaft wirkt an Wettkämpfen jeweils zusätzlich als Motivationspritze. In diesem Sinne blicken wir den bevorstehenden Turnfesten am 17. Juni und 2. Juli mit Vorfreude entgegen und würden uns freuen, auch Sie dort unter den Zuschauenden zu erspähen.

Virginia Küpfer



Jugendsporttag 15. Mai 2022 in Winterthur

Text: Tanja Meli

Traumwetter, viele fröhliche Gesichter und der Turnsport, was möchte man mehr? Endlich konnte in diesem Jahr der altbekannte Kantonale Jugendsporttag wieder durchgeführt werden. Sogar für die 3. Klässlerinnen bei den Kleinen war es der erste Juspo überhaupt und dementsprechend war die Vorfreude und auch die Nervosität gross.

Kurz nach unserer Ankunft machten sich die Mädchen zum Einwärmen, um für ihre selbst gewählten Disziplinen startklar zu sein. Die einen rannten, die nächsten sprangen mit Freude in den Sand und wiederum andere zeigten ihr Können in den verschiedenen Geräte-disziplinen. Dazwischen fand noch die Gerätekombination der Grossen statt, welche sie mit Bravour gemeistert haben.

Nach bereits einem strengen Morgen haben wir uns die Mittagspause an einem Schattenplätzchen verdient. Nichtsdestotrotz wurden am Nachmittag nochmals alle Kräfte gesammelt, um bei den Spielen (Jägerball, Linienball und Korbball) und den Stafetten alles zu geben.

Die Zeit verging wie im Flug und schon mussten wir unseren Platz wieder aufräumen und machten uns nach einer etwas verkürzten Rangverkündigung bereits wieder auf den Heimweg.



Auszug aus der Rangliste (die Mädchen mit Auszeichnung):

Kat. A:	16. Rang	Noelia Meix
Kat. B:	20. Rang	Lina Altenburger
Kat. C:	6. Rang	Rania Flacher
	13. Rang	Laura Ciccone
Kat. D:	13. Rang	Yara Felder
	29. Rang	Elea Wassmer
	53. Rang	Lynn Tribelhorn
Kat. E:	18. Rang	Léa Altenburger

Gerätekombination: 4. Rang

Korbball: 1. Rang



Sauna Hettlingen im Aufschwung

Es freut mich ausserordentlich, auch das zweite Betriebsjahr unserer Sauna per 30. April 2022 mit einem guten Ergebnis abschliessen zu können und dabei weitere Rückstellungen für die Erneuerung unserer Infrastruktur zu tätigen. Und dies trotz Corona-Pandemie und den entsprechenden Einschränkungen des Saunabetriebes.

Text: Dominique Wirz

Damit können wir den Betrieb der Sauna Hettlingen weiter konsolidieren und auch zukünftige Erneuerungen mit eigenen Mitteln bewältigen. Anfang 2020, als wir unseren Verein gründeten mit dem Zweck, den Betrieb der Sauna Hettlingen sicherzustellen, wussten wir nämlich noch nicht so recht, wohin die Reise geht. Aber heute zeichnet sich immer mehr ab, dass das Angebot unserer «Holzfeuersauna mit Charme» auf Anklang stösst. Wir konnten auch im Berichtsjahr zahlreiche neue Kundinnen und Kunden vom Charme unserer Sauna überzeugen. Wegen Coroneffekten lassen sich zwar kaum Vergleiche mit dem Vorjahr anstellen, aber zahlreiche Indikatoren stimmen uns weiterhin zuversichtlich. Neben den vielen neuen Vereinsmitgliedern und Saunierenden sind es auch die Klicks auf unsere Web-

seiten, die registrierten Google-Anfragen oder auch einfach die vielen direkten Kommentare von begeisterten Sauna-Fans, die sich darüber freuen, diese Oase der Entspannung gefunden zu haben.

Privates Saunieren neu möglich

Gut 2000 Saunabesuche wurden im letzten Betriebsjahr registriert, obwohl die Sauna im Mai zu Beginn des Geschäftsjahres wegen Corona-Massnahmen noch geschlossen war und im September die ansteigenden Benutzerzahlen durch die Zertifikatspflicht gedämpft wurden. Als im Dezember dann nur noch Geimpfte und Genesene (2G) in der Sauna erlaubt waren, wurde der Vorstand des Vereins kreativ und öffnete die Sauna in privaten Zeitfenstern für alle. Immer wenn die Sauna öffentlich geschlossen ist – also an Feiertagen, Sonntagen und Montagen – darf nach Voranmeldung privat sauniert werden. Ursprünglich war dieses Angebot für Leute ohne Zertifikat zum alleinigen oder paarweisen Saunieren gedacht. Mittlerweile schätzen aber auch andere die Möglichkeit von mehr Privatsphäre, sodass das Angebot erfolgreich weitergeführt wird. Die Sauna ist weiterhin ganzjährig geöffnet, sowohl zum öffentlichen als auch privaten Saunieren.

Nur dank ehrenamtlichem Einsatz

Aber lassen wir uns von den Gewinnzahlen nicht blenden. Ein positiver Jahresabschluss ist nach wie vor nur dank dem ehrenamtlichen Einsatz von Vorstand, Betriebsteam, Revision sowie weiteren Vereinsmitgliedern möglich. Würden die in diesen Funktionen unentgeltlich geleisteten Stunden für die Sauna zu marktüblichen Ansätzen verrechnet, wären wir in den roten Zahlen. Aber zum Glück müssen wir das nicht. Wie andere Vereine lebt auch unser Verein von Herzblut und Gemeinschaftssinn. Ja, unser Einsatz bereitet uns auch Freude und macht uns glücklich. Die schönsten Dinge des Lebens lassen sich nicht mit Geld aufwiegen. Wo kämen wir hin, wenn wir alles monetär bewerten müssten; die Betreuung unserer Kinder, die Stunden im Hobbykeller oder die Arbeit einer Trauzeugin für die Hochzeit einer Freundin.

Sauna längerfristig gesichert

Wir setzen uns gerne für unsere Wohlfühl-Oase ein. Uns verbindet die Freude am Saunieren und der damit zusammenhängenden Wahrnehmung des Hier und Jetzt, uns verbindet das Wohlfühlen und Entspannen nach dem Abkühlen, uns verbinden die inspirierenden

Gespräche am Kaminfeuer. Dafür setze ich mich auch in Zukunft gerne ein und leiste weiterhin Stunden in Ehren, die zwar nirgends aufgeschrieben, dafür aber mit einem zufriedenen Lächeln da oder einer anerkennenden Bemerkung dort honoriert werden. Und dass unsere Sauna eine Zukunft hat, wissen wir offiziell seit dem 6. Dezember 2021, als der Gemeinderat die Details zur Instandsetzung des Freibad bekannt gab:

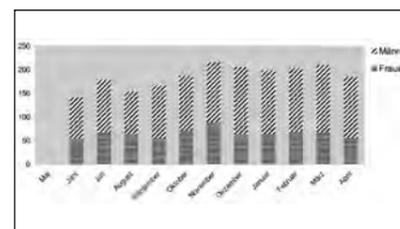
Die Sauna-Räumlichkeiten werden vom Projekt nicht mehr tangiert und stehen dem Verein Sauna Hettlingen weiterhin zur Verfügung. Dafür sind wir der Gemeinde sehr dankbar und freuen uns noch auf viele weitere Jahre in unserer «Holzfeuer-Sauna mit Charme».

Weitere Infos und Jahresbericht auf: www.sauna-hettlingen.ch.

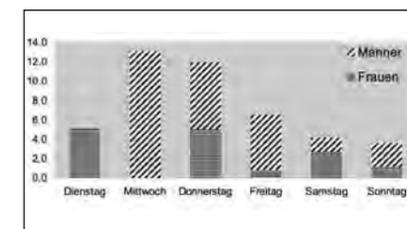


	9.00	12.00	16.00	23.00
Di		Frauen		
Mi		Männer		
Do		Frauen	gemischt	
Fr		gemischt		
Sa	Frauen		gemischt	

Unsere Sauna ist ganzjährig geöffnet. An Sonntagen, Montagen und Feiertagen ist privates Saunieren möglich.



2046 Besuche wurden im letzten Betriebsjahr registriert, wobei die Sauna im Mai noch wegen dem Corona-Lockdown geschlossen war.



Durchschnittliche Anzahl von Saunabesuchen pro Wochentag in der Saunaisson (knapp 8 Monate) vom 13. September 2021 bis 30. April 2022. Sonntags nur von 3. Oktober 2021 bis 27. März 2022.

Das vielfältige Angebot, zum Anfassen in unserem Verkaufsladen

Vögel + Berger AG
 052 316 14 21 www.voegeli-berger.ch
 Vögel + Berger AG, Schösslistrasse 4, 8442 Hettlingen

Ihr Fachgeschäft für Haus, Hof und Garten

- Service, Reparatur
- Ersatzteile
- Alle gängigen Marken
- Hol- und Bring-Service
- Revidierte Occasionen
- Mietservice

seit über
40
Jahren

Alles unter einem Dach.

Fassaden - Renovationen
www.kurz-ag.ch
 Ellikon 052 315 21 11

Fassadenrenovationen,
 Malerarbeiten, Reparaturarbeiten, Aussenwärmmedämmungen

Rufen Sie uns an für eine kostenlose Beratung.

www.kurz-ag.ch

052 315 21 11



Feldschiessen-Quiz

Welches ist die richtige Antwort?

In welchem Jahr fand das Feldschiessen erstmals statt?

- S 1935
- T 1899
- N 1872

Wo besucht der Schützenverein Hettlingen das Feldschiessen dieses Jahr?

- E Neftenbach
- B Brütten
- I Dättlikon

Wie heisst die begehrte Sondermedaille im Kanton Zürich?

- R Konrad Escher Medaille
- S Stäpfermedaille
- E Wilhelm Tell Medaille

Wie oft findet das Feldschiessen statt?

- O alle zwei Jahre
- T in den Jahren, die kein Schaltjahr sind
- S jedes Jahr

Wie viele Schüsse werden am Feldschiessen geschossen?

- E 18 Schüsse
- F 20 Schüsse
- A 24 Schüsse

Wie lautet das Startkommando am Feldschiessen nach der Programmbekanntgabe?

- E Guet Schuss
- R Achtung fertig Feuer frei
- I Anschlagen Feuer

Was kostet die Munition für das Feldschiessen?

- U 35 Rappen pro Schuss
- H nichts
- W bei Erreichen des Kranzresultates nichts

Wieviele Schützinnen und Schützen nahmen schweizweit am letzten Feldschiessen teil?

- C 121 339
- E 111 223
- G 109 556

Auf welche Scheibe wird geschossen?

- I F Scheibe
- T A Scheibe
- S B Scheibe



Was erhält man mit 8 Feldschiessen- und Obligatorisch Anerkennungskarten?

- A Gutschein für 10% auf die Bundessteuer
- D Feldmeisterschaftsmedaille
- U Gottfried Keller Medaille

Wann führte der Schützenverein Hettlingen letztmals das Feldschiessen auf der Witerig durch?

- E 2017
- R 2019
- L 2020

Welche beiden Hettlinger Schützen erzielten am letzten Feldschiessen punktgleich das höchste Resultat?

- E Werner Brazerol und Martin Dübendorfer
- B Werner Brazerol und Florian Moser
- I Martin Dübendorfer und Florian Moser

Wie heisst das Leitmotiv des Feldschiessens?

- D Gemeinsam sind wir stark
- F Die Teilnahme kommt vor dem Rang
- A Ehre wem Ehre gebührt

Die Buchstaben der richtigen Antworten ergeben von unten nach oben gelesen das Lösungswort. Dieses finden Sie auf <https://www.schuetzenverein-hettlingen.ch/obli-feldschiessen/feldschiessen/feldschiessen-quiz/>



Viel Spass beim Rätseln.

Allen Schützinnen und Schützen wünsche ich gut Schuss am Feldschiessen.

Marlies Schwarz

Max Waldvogel AG – seit 1972

Die Firma Max Waldvogel AG feiert in diesem Jahr ihr 50-jähriges-Jubiläum.

- 1972 Gründung des Einzelunternehmens «M. Waldvogel Zentralheizungen» in Oberohringen. Der Tätigkeitsbereich umfasste die Erstellung verschiedener Heizungssysteme in Wohn-, Geschäfts- und Industriebauten, die Betreuung und Reparaturen verschiedener Art, sowie die Beratung durch grosses Fachwissen durch unsere gut ausgebildeten Monteure und Christian Waldvogel.
- 1996 Die Firma Max Waldvogel wird in eine Aktiengesellschaft umgewandelt.
- 2000 Übernahme der Firma nach dem Tod von Max Waldvogel durch Christian Waldvogel.
- 2005 Neuer Sitz der Firma an der Schaffhauserstrasse 52 in Oberohringen. Bald darauf fand man dort sowohl das Büro als auch die Werkstatt, da immer weitere Angestellte dazukamen.

In der Firmengeschichte konnte die Firma bis jetzt bereits sieben Lernende erfolgreich ausbilden und inzwischen wird die Geschäftsführung im administrativen Bereich durch eine Sekretärin unterstützt.

Die zum Teil schon über Jahrzehnte dauernde Zusammenarbeit mit unseren Kunden bestätigt das Vertrauen, welches uns entgegengebracht wird. Und genau diese Zusammenarbeit spornt uns an, weiterhin das Beste zu geben!



Das Fachwissen der 2. Generation schätzen wir und werden wir auch der 3. Generation weitergeben. Wir sind ein Familienunternehmen mit engagierten Mitarbeitenden und legen viel Wert darauf, Lernende auszubilden.

Max Waldvogel AG
Heizungen

Schaffhauserstrasse 52, 8472 Ohringen
Telefon: 052 335 31 01, Fax: 052 335 47 22
Mail: info@maxwaldvogel.ch



Heizungen

Max Waldvogel AG

8472 Ohringen



Aus dem FC Seuzach

Da-Junioren im Cupfinale – ein grossartiger Erfolg für das ganze Team!

Der Jubel nach dem Schlusspfiff war riesig! Sieg im Halbfinale gegen den FC Greifensee. Nach den souveränen Auftritten in der Meisterschaft, erreichen unsere Da-Junioren das diesjährige Cupfinale des Grafitec Regional Cup.

Wir gratulieren dem Team und Trainern ganz herzlich zu diesem grossartigen Erfolg und wünschen allen Beteiligten ein unvergessliches Erlebnis beim Cupfinale am 23.6.2022 – Hopp Seuzi!



Der Weg ins Cupfinale:

Runde 1:	FC Stein am Rhein – FC Seuzach a	0:10
Runde 2:	FC Seuzach a – FC Schaffhausen a	2:1
Runde 3:	FC Phönix-Seen a – FC Seuzach a	4:5
1/8-Final:	FC Dübendorf a – FC Seuzach a	3:5
1/4-Final:	FC Seuzach a – FC Unterstrass a	1:0
1/2-Final:	FC Greifensee a – FC Seuzach a	1:2

Die Cup-Finals Spiele aller Kategorien des FVRZ finden vom 23. bis 25. Juni 2022 in Kloten statt (Junioren D: Donnerstag, 23. Juni 2022, Spielbeginn um 18.45 Uhr). Der FVRZ setzt alles daran, für uns ein unvergessliches Finals Spiel zu organisieren.

Weitere Infos zum Finals Spiel folgen demnächst auf der Website. Wir freuen uns schon jetzt auf viele Zuschauer!

Marco, Gian-Carlo, Luca & Laszlo
Trainer Da & Abt. Leiter Nachwuchs

Die Juniorinnenabteilung des FC Seuzach wächst weiter!

Nach den Sommerferien werden wir neben der bereits bestehenden B- und D-Juniorinnenteams eine Mannschaft im **C-Juniorinnenalter** für die Meisterschaft anmelden.

Dafür suchen wir interessierte Mädchen mit Jahrgang 2006 – 2012, die Spass am Fussball haben und ihre Fussballkarriere wiederaufgleisen, weiterführen oder starten möchten. Bei uns ist jedes Mädchen ganz herzlich willkommen, ob mit viel oder wenig fussballerischer Erfahrung ist dabei Nebensache.

Hast Du Lust in einem unserer Mädchenteams mitzuspielen? Dann melde dich ganz einfach bei uns.

Jahrgang 2008-2012 bei Filippa Schmidli:

filippa_schmidli@hotmail.com / Telefon 078 819 95 36

Jahrgang 2006-2007 bei Norma Aepli:

norma.aepli@hotmail.com / Telefon 079 280 82 43

Gerne darfst Du auch in ein Schnuppertraining kommen und erste Eindrücke sammeln.

Norma und Filippa stehen auch sehr gerne für weitere Fragen zum künftigen Trainings- und Spielbetrieb zur Verfügung.

Wir freuen uns auf möglichst viele neue fussballbegeisterte Mädchen!



Unsere Juniorinnen freuen sich auf weitere Girls im Team!

FC Seuzach weiterhin mit Gianluca Appassito an der Seitenlinie

Das Fanionteam vom FC Seuzach wird auch in der neuen Saison von Gianluca Appassito trainiert. Die sportliche Leitung des FC Seuzach hat sich entschieden, Gianluca Appassito auf die neue Saison definitiv zum Cheftrainer zu befördern.

Appassito hatte die 1. Mannschaft im letzten April ad Interim als Trainer bis zum Saisonende übernommen. Vakant bleibt derzeit noch das Amt des Assistenz-Trainers.

Auch die zweite Mannschaft wird auf die neue Saison weiterhin von Ken Ehrensperger trainiert.

Ehrensperger hatte das Zwei nach der Beorderung von Appassito in die erste Mannschaft ebenfalls a.I. übernommen. Auch beim drittliga Team ist der Posten des Assistenten noch offen.

Für die sportliche Leitung FC Seuzach
Päde Kaufmann, Sportchef Aktive

Agenda FC Seuzach

ALLGEMEIN

Sa | 18. Juni 2022 | 13.30 bis 17.30 Uhr |

Saisonabschluss Junioren/Nachwuchs

Plauschturnier für unsere G- bis D-Junioren & fussballinteressierte Kinder Nach dem Turnier wird ab 18.00 Uhr ein Spaghetti-Plausch für Kinder, Trainer, Eltern & Bekannte stattfinden.

Anmeldung: bis 3. Juni 2022 an yannik.farkas@gmail.com
Mehr Info auf www.fcseuzach.ch

Di | 21. Juni 2022 | 19.00 Uhr | Mehrzweckraum im Rolli

46. Generalversammlung FC Seuzach

Weitere Informationen und Traktanden folgen.

10. – 14. Oktober 2022

swiss soccer camp in den Herbstferien 2022

Eine tolle Fussballwoche für die Jugendlichen. Jetzt schon anmelden auf www.swiss-soccercamp.ch

Mitte November bis Mitte Februar 2023: Vorinformation

Fondue-Plausch im FC Seuzach-Chalet im Winter im Rolli

Mehr Informationen folgen bald auf unserer Homepage www.fcseuzach.ch

SPIELPLAN

1. Mannschaft Meisterschaft 2. Liga Interregional – Gruppe 6

Sa | 04.06.2022 | 17.30 Uhr | FC Weesen vs. FC Seuzach

Sa | 11.06.2022 | 18.00 Uhr | FC Seuzach vs. FC Widnau



FC Seuzach




Ayurveda Praxis & Naturkosmetik

- *Beautybehandlungen für die Frau
- *Ayurveda Massagen
- *Ernährungs- und Gesundheitsberatung
- *Geschenkgutscheine
- *Edler Naturkosmetik Online-Shop





Jessy Risse
Mitteldorfstrasse 1a
8442 Hettlingen

079 736 35 46
info@ayurvedamoments.ch
www.ayurvedamoments.ch



Aus dem Familienverein



VaKi Frühlings-Anlass

Es ist wieder VaKi Zeit!

Wir möchten die Hettlinger Väter mit ihren Kindern zu unserer diesjährigen Velotour einladen.

Sonntag, 12. Juni 2022

Unsere Tour führt uns dieses Jahr zu einer Grillstelle mit Spielplatz.

Die Fahrdistanz für ein Weg beträgt ca. 9km. Für die Kleinsten empfiehlt es sich einen Veloanhänger mitzunehmen.

Für Wasser, Sirup und Kaffee ist gesorgt. Snacks und Grillgut sollte jeder selber mitbringen.

Treffpunkt: 10.30 Uhr beim Volg

Kosten: gratis für alle

Anmeldung bis spätestens am Mittwoch 8. Juni 2022

unter: allerlei@familienverein-hettlingen.ch

Ob der Anlass durchgeführt wird entscheiden die Verantwortlichen am Samstag 11. Juni 2022

*Wir freuen uns auf einen schönen Nachmittag mit euch!
Das VaKi Team*

FAMILIENVEREIN
HETTLINGEN

Chäfertreff

Der Chäfertreff ist ein Eltern-Kind-Treff, der jeden Mittwoch (auch in den Schulferien) stattfindet. In gemütlicher Atmosphäre essen wir gemeinsam Znüni, trinken Kaffee, spielen und plaudern. Dabei knüpfen sowohl Kinder als auch Eltern Beziehungen im Dorf. Das gemeinsame Spielen und der Austausch über Familienthemen verbinden.

Wann: Jeden Mittwoch ab 9.30 bis 11.00 Uhr
Wo: Im Familienvereinsraum im 2. Stock des alten Gemeindehauses, Stationsstrasse 2
Unkostenbeitrag: 2.- Franken pro Familie
Kontakt: Fabia Obrist – 076 489 45 30

Stationsstrasse 4 · 8442 Hettlingen · T 052 301 14 67 · www.velofino.ch

Beratung, Verkauf,
Service und Reparaturen

VELO fino



Babysitter-Kurs 2022

Der Babysitter-Kurs richtet sich an Jugendliche im Alter von 13 (am 1. Kurstag mind. 13 Jahre alt) bis 16 Jahren. Im Kurs werden die nötigen Kenntnisse vermittelt, welche gute, anerkannte Babysittende auszeichnen.

Nach Erhalt des Diploms werden die Kontaktdaten, wenn gewünscht, auf der Hettlinger-Babysitterliste veröffentlicht.

Kursinhalt:

- Bedürfnisse des Kindes: Entwicklung, Emotionen
- Körperpflege und Wickeln
- Spiel und Beschäftigung
- Essen und Trinken
- Ruhen und Schlafen
- Krankheiten, Unfallverhütung und Notfälle
- Rechte und Pflichten als Babysitter

Wann:

2 Tage: **Samstag, 27. August 2022 und Sonntag, 28. August 2022**
jeweils 9.00 - 15.00 Uhr / 1 Std. Mittagspause

Wo:

Gemeindsaal, Stationsstrasse 2, 8442 Hettlingen

Kursleitung:

Frau Jessica Bättschmann, Schweizerisches Rotes Kreuz, Kanton Zürich

Kosten:

Fr. 142.- (inkl. Lehrmittel)

Anmeldung:

Bis Montag, 1. August 2022 an:

Martina Modes
Alte Rutschwilerstr. 15a
8442 Hettlingen
martinam@hispeed.ch



Die Anmeldung ist verbindlich!

Eine Bestätigung mit Einzahlungsschein folgt nach Ablauf der Anmeldefrist per Mail.

Der Kurs kann nur stattfinden, wenn mindestens 13 Anmeldungen vorliegen.



Anmeldung für den Babysitter-Kurs 2022

Name

Vorname

Strasse

PLZ/Ort

Geb.-Datum

Tel.-Nr.

Mobile-Nr. ⁽¹⁾

E-Mail ⁽²⁾

Geburtsort

Nationalität

Datum

Unterschrift Eltern

- Mir ist es möglich auch regelmässige Einsätze zu leisten (bitte ankreuzen)

Mit der Unterschrift bestätigen die Eltern das Einverständnis zur Teilnahme am Kurs.

(1) Mobile-Nr. nur angeben, wenn sie später auf der Babysitter-Liste veröffentlicht werden soll!

(2) E-Mail Adresse bitte angeben. Sie wird nur für die Kommunikation zwischen den Organisatoren und den Kursteilnehmenden benötigt und nicht auf der Babysitter-Liste veröffentlicht.

FAMILIENVEREIN
HETTLINGEN

Zwerglistube

Kinderbetreuung für 2- bis 5-jährige Kinder am Freitagmorgen Wir bieten einen Hütedienst an, der von Müttern einmal wöchentlich (ausser in den Schulferien) geführt wird. Wir spielen, basteln, erzählen Geschichten und essen gemeinsam Znüni. Es braucht keine Voranmeldung. Schauen Sie vorbei, wir freuen uns auf Sie.

Wann: Jeden Freitag zwischen 8.30 Uhr und 11.15 Uhr können Eltern ihre Kinder bringen und holen, wann immer sie wollen.

Wo: Im Familienvereinsraum im 2. Stock des alten Gemeindehauses, Stationsstrasse 2

Kosten: 3.- Franken pro Kind und halbe Stunde; weitere Geschwister 2,50 Franken

Mitbringen: Znüni und Finken

Kontakt: Claudia Rimann – 079 360 57 10

Wundervolle und emotionale Familienfotos

Dein Fotoshooting für neue Familienfotos bei dem du natürliche und super schöne Bilder erhältst. Dabei kannst die ganze Verantwortung für die "perfekten Fotos" abgeben und den Moment geniessen.

Hast du noch Fragen? Dann kontaktiere mich und wir besprechen die Details. Weitere Infos findest du auf meiner Webseite danielbilder.ch

Daniel Bünzli Fotografie
8442 Hettlingen
079 33 66 513
danielbilder.ch
Bilder von Mensch zu Mensch



Wir laden Sie herzlich zu den Schülerkonzerten ein

Donnerstag | 16. Juni 2022 | 19.00 Uhr | Singsaal

Es spielen die Schüler*innen von M. Kuster (Gitarre, E-Gitarre).

Donnerstag | 23. Juni 2022 | 19.00 Uhr | Singsaal

Es spielen die Schüler*innen von J. Jonker (Blockflöte), C. Haudenschild (Gitarre, E-Gitarre, Ukulele) und F. Ruales (Panflöte).

Freitag | 24. Juni 2022 | 19.00 Uhr | Singsaal

Es spielen die Schüler*innen von E. Mahler (Gesang) und M. Bachmann (Klavier).

Montag | 27. Juni 2022 | 19.00 Uhr | Singsaal

Es spielen die Schüler*innen von Denise Fischer (Querflöte) und Vaclav Kolek (Trompete).

Dienstag | 28. Juni 2022 | 19.00 Uhr | vor dem Schlagzeugzimmer

Es spielen die Schüler*innen von M. Kräutli (Schlagzeug).

Mittwoch | 29. Juni 2022 | 19.00 Uhr | vor dem Schlagzeugzimmer

Es spielen die Schüler*innen von M. Kräutli (Schlagzeug).

Mittwoch | 29. Juni 2022 | 19.00 Uhr | Singsaal

Es spielen die Schüler*innen von S. Jeanmaire (Geige) und J. Loretan (Alphorn).

Wir freuen uns sehr, dass sie wieder stattfinden können.
Für die Jugendmusikschule Winterthur und Umgebung in Hettlingen
Pascale Lo Monte, Tel. 052/301 02 03

BABY UND KLEINKIND

Mütter- und Väterberatung Hettlingen



Montag | 20. Juni 2022 (6. Juni fällt aus)

Montag | 4. und 18. Juli 2022

Montag | 15. August 2022 (1. August fällt aus)

Von 14.00 bis 16.00 Uhr (nur mit Voranmeldung*)
Jeden 1. und 3. Montag im Monat
In der Gemeindestube, Stationsstrasse 2, Hettlingen

Ihre Mütter- und Väterberaterin

Florine Altorfer-Elbehery, florine.altorfer@ajb.zh.ch

* Terminvereinbarung für Mütter- und Väterberatung

Tel. 052 266 90 90
8.15 bis 11.45 Uhr | 13.30 bis 16.00 Uhr

Beratungstelefon Mütter- und Väterberatung

Telefon 052 266 90 00
Mo | Mi | Do | Fr | von 8.30 bis 11.30 Uhr
Di | von 13.30 bis 16.00 Uhr

Zusätzlich bieten wir im kjz Winterthur

Beratungen auf Voranmeldung an:

Vormittag: Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag ab 10.00 Uhr

Nachmittag: Montag und Donnerstag ab 13.30 Uhr

Weitere Beratungsangebote des kjz Winterthur

Das kjz Winterthur (Kinder- und Jugendhilfzentrum) berät Eltern bei Fragen zur Erziehung und zum Familienalltag. Bei Notlagen und familiären Konflikten bietet es professionelle Hilfe. Es nimmt weitere Aufgaben im Bereich der gesetzlichen und freiwilligen Kinder- und Jugendhilfe wahr.

Informieren Sie sich bitte auf der Website www.zh.ch/kjz-winterthur

Familien-Agenda

JUNI 2022

SO | 12. Juni 2022 | ab 10.30 Uhr | Treffpunkt: Volg
VaKi Velo Tour

JULI/AUGUST 2022

16. Juni 2022 bis 21. August 2022
Ferienprogramm

27. + 28. August 2022
Babysitter-Kurs in Hettlingen

WÖCHENTLICH

Mi | 9.30 bis 11.00 Uhr | 2. Stock im alten Gemeindehaus
Chäfertreff
für Eltern mit ihren Babys und Kleinkindern

Fr | 8.30 bis 11.15 Uhr | 2. Stock im alten Gemeindehaus
Zwerglistube
Kinderbetreuung für 2- bis 5-jährige Kinder

Detaillierte Angaben unter www.familienverein-hettlingen.ch



I HRE AUGEN SIND REIF FÜR DIE INSEL?

Ramona Singenberger
Ihre
Gesundheitsoptikerin
in Seuzach

OPTIK SONDERER
Der Spezialist für die ganze Familie
052 335 33 95 optiksonderer.ch



«Nimm Platz»

Am 10. Juni ab 16.00 bis ca. 22.00 Uhr findet in Seuzach das jährliche Event «Nimm Platz» statt. Dieser wird jeweils von der Jugendarbeit Seuzach und Hettlingen organisiert. Das Jugendhaus wird nach draussen in den öffentlichen Raum verlagert – genauer gesagt in den Rösslipark in Seuzach. Bei diesem Beisammensein werden diverse Outdoor Spiele zur Verfügung stehen, ein gemütliches Feuer mit den Jugendlichen gemacht, an dem die Besucherinnen und Besucher ihr eigenes Schlangensbrot bräteln können und ebenfalls werden KUBB und Ping Pong Turniere durchgeführt.

In Hettlingen findet diese Aktion am 17. Juni ab 16 bis 20 Uhr beim Jugendhaus Hettlingen (Schlössli-strasse 5), oben auf den Parkplätzen statt.

Diese Aktion «Nimm Platz» wird im ganzen Kanton Zürich in verschiedenen Städten und Gemeinden von Fachpersonen der Offenen Kinder- und Jugendarbeit durchgeführt. Durch die Verlagerung der Jugendhäuser nach aussen soll auf die Wichtigkeit des öffentlichen Raums für Kinder und Jugendliche aufmerksam gemacht.

Alle Kinder und Jugendliche, Anwohnerinnen und Anwohner aus Seuzach und Hettlingen sind herzlich eingeladen vorbeizuschauen, sich auszutauschen, Spiele zu spielen und zu verweilen.

#besserchunschverbi und «Nimm Platz» i dä guete Stube

Kontakt:

Jugendfachstelle Seuzach,

Abteilungsleiterin Jugendarbeit Deborah Gross

deborah.gross@seuzach.ch, 079 552 87 55



www.jugendseuzach.ch/



Neue Jugendarbeiterin

Mein Name ist Linda D'Avanzo. Ich bin 26 Jahre alt und wohne in Winterthur. In meiner Freizeit tanze ich gerne mit meiner Tanzgruppe, praktiziere und unterrichte Yoga für Erwachsene sowie für Kinder, bin gerne in den Bergen unterwegs und auf Kulturreisen.

An der Universität Zürich habe ich vor knapp fünf Jahren mein Ethnologie Studium absolviert. Danach war ich zwei Jahre als Jugendtreffleiterin in Sins tätig. Berufsbegleitend besuche ich zurzeit das Masterstudium in Sozialer Arbeit an der Fachhochschule Nordwestschweiz.

Ich freue mich auf die bevorstehende Zeit in der Jugendfachstelle Seuzach, sowie als Jugendhausleiterin in Seuzach tätig zu sein und eine spannende Zeit mit dem Team und den Jugendlichen zu erleben.

Mir ist es ein Anliegen, die Lebenswelt der Jugendlichen zu verstehen und auf ihre Bedürfnisse eingehen zu können. Dabei ist es wichtig sie bei Projektarbeiten mit einzubeziehen und sie mitentscheiden zu lassen. So erhalten sie ein Verantwortungsgefühl, werden gehört und fühlen sich von der Bevölkerung in der Gemeinde gesehen.

WANDERN



Neue Mitwanderinnen und Mitwanderer sind in beiden Wandergruppen herzlich willkommen!

WANDERGRUPPE – KLEINE WANDERUNG

Wanderung durch drei Kantone

Mittwoch | 29. Juni 2022 | Treffpunkt 8.35 Uhr | Bahnhof Hettlingen

Diese wunderschöne Wanderung führt uns entlang des Zugersees zur Chiemen Halbinsel und weiter nach Immensee/Hohle Gasse. Vor uns liegt die Rigi und der bekannte Rossberg. Vor der Halbinsel teilt sich der Weg. Bei schönem Wetter kann man auf schmalen Pfad um den Chiemen herumwandern. Falls es vorher geregnet hat, empfiehlt sich der kürzere Weg 10 Minuten aufwärts durch den Wald.

Im Restaurant direkt am See geniessen wir das Mittagessen und wandern anschliessend nach Immensee. Von hier gehts mit dem Bus zur Haltestelle Hohle Gasse, wo wir einen kurzen Halt einschalten um diesen geschichtsträchtigen Ort zu besichtigen. Via Rotkreuz gehts wieder zurück ins Weinland.

Marschzeit vormittags: 1 ½ Std.
nachmittags: ¾ Std.

Hinfahrt Hettlingen-Winterthur-Rotkreuz/Breitfeld

Rückfahrt Immensee-Rotkreuz-Hettlingen

Kaffee/Gipfeli Cafeteria AVEC, Rotkreuz Süd

Mittagessen Seehotel Baumgärtli (à la carte)

Abfahrt 8.48 Uhr, Bahnhof Hettlingen – S33
9.01 Uhr, Bahnhof Winterthur, Gleis 4
10.45 Uhr von Rotkreuz Süd nach Rotkreuz/Breitfeld

Ankunft 18.11 Uhr, Bahnhof Hettlingen – S33

Ausrüstung Wanderschuhe, Regenschutz, evtl. Stöcke

Kosten Halbtax Fr. ca. 30.–, UKB Fr. 5.–

Versicherung Ist Sache des Teilnehmers

Besonderes Sonnenschutz

Tourenleitung Elisabeth Meili

Anmeldung Bis: Dienstag, 28.06.2022, 12 Uhr
Tel.: 052 534 36 72
Handy: 079 347 67 71
eMail: meili8442@gmail.com

WANDERGRUPPE – GROSSE WANDERUNG

Höhenwanderung Lägern

Mittwoch | 8. Juni 2022 | Treffpunkt 7.00 Uhr | Bahnhof Hettlingen

Wir durchqueren den idyllischen, alten Dorfkern von Dielsdorf – gestärkt steigen wir hinauf zum historischen Schloss Regensberg – stets umgeben von locker stehenden Laubwäldern nähern wir uns dem zweiten Highlight, der Lägern Hochwacht – wandernd auf dem sehr gut begehbaren Höhengrat geniessen wir die beidseitige, traumhafte Aussicht – der Weg führt uns vorbei an der Burgruine «Alt-Lägern» welche gleichzeitig im Jahr 1245 mit dem Städtchen Regensberg erbaut wurde – erneut durch saftiggrüne Wälder geht's bergab längs der Lägern «Nordflanke» nach Ehrendingen.

Marschzeit vormittags: 2 Std.
nachmittags: 1 ¾ Std.

Hinfahrt Hettlingen – Zürich - Dielsdorf

Rückfahrt Ehrendingen – Zürich - Hettlingen

Kaffee/Gipfeli Restaurant Sonne Dielsdorf

Mittagessen Restaurant Hochwacht – Menüwahl:
Tel. an Hannes

Abfahrt 7.02 Uhr, Hettlingen Dorf, Bus 671
7.12 Uhr, Hettlingen Bahnhof, S 12
7.22 Uhr, Winterthur HB, S 12, Gleis 7

Ankunft 16.57 Uhr, Winterthur HB
17.11 Uhr, Hettlingen Bahnhof
17.17 Uhr, Hettlingen Dorf

Ausrüstung Stöcke empfehlenswert

Kosten Halbtax Fr. 19.–, UKB Fr. 5.–

Versicherung Ist Sache des Teilnehmers

Besonderes wir meiden (!) den felsigen Teil der Höhenwanderung

Tourenleitung Hannes Barandun

Anmeldung Bis: Dienstag, 07.06.2022, 12.00 Uhr
Tel.: 052 316 20 41
Handy: 079 745 22 95
eMail: hannes.barandun@bluewin.ch

HEV Region Winterthur

Engagement und Dienstleistungen
für Hauseigentümer – auch in Hettlingen.

Alles aus einer Hand:

- ✔ Rechtsberatung
- ✔ Verkauf
- ✔ Bewertung
- ✔ Vermietung
- ✔ Wohnungsabnahme
- ✔ Bauberatung



Online-Ratgeber Wohneigentum

Erhalten Sie eine seriöse und unabhängige Empfehlung von erfahrenen Fachexperten.

www.hev-ratgeber.ch



Ralph Bauert
Geschäftsführer

Profitieren Sie von den HEV-Vorteilen: www.hev-winterthur.ch • 052 212 67 70

Feuerprobe bestanden



Bild: Roman Müller, Text: Evelyne Haymoz

Mit David Hefti und Stefanie Lätsch hat sich das erste Feuerwehrpaar das Ja-Wort gegeben. Am 14. Mai war es so weit. Während die beiden in der Kirche Dägerlen getraut wurden, fuhr ein halbes Dutzend Feuerwehrautos vor. Weiter stellten die Kameradinnen und Kameraden draussen einen Parcours auf, und positionierten sich anschliessend mit Schläuchen zu einem Spalier.

Nach der Trauung überwandern die Frischvermählten strahlend den Weg bis zur Lindenhofstrasse. Doch damit war erst der harmloseste Teil erledigt. Drei Aufgaben standen ihnen noch bevor – wird das Umziehen in luftiger Höhe mitgezählt, waren es sogar vier.

Zuerst bestiegen sie den Korb der Drehleiter. Langsam und halbkreisförmig – fast wie in einem Riesenrad – wurden sie durch die Luft geführt. Gleichzeitig sollte sich der Bräutigam mehrere Dutzend Meter über Boden seinen Anzug aus- und die orangen Einsatzkleider anziehen. Bei der Braut (mit Kleid) reichte die Brandschutzjacke.

Zurück am Boden hiess es: Aussteigen und zwei Posten mit Schlauch (siehe Bild) und Lüfter bewältigen. Die jungen Eheleute meisterten den Parcours bravourös. Selbst das Geschenk «retteten» sie mithilfe einer Leiter problemlos vom Dach – unter dem Jubel der Gäste.

«Stefi und David, wir wünschen euch von Herzen alles Gute für eure gemeinsame Zukunft!»

Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr Hettlingen-Dägerlen

Herzliche Glückwünsche für die gewählten Behördenmitglieder

Wir danken unserer Bevölkerung für Ihr Engagement und Interesse an den Wahlen vom 27. März 2022. Unser Milizsystem hat sich bewährt und wurde gestärkt, die bewährten Kandidatinnen und Kandidaten erhielten den Zuspruch für eine neue Legislaturperiode. Den Gewählten gebührt unser herzlichster Dank für Ihr Engagement zum Wohle unserer Bevölkerung, der Zukunft unserer Gemeinde. Wir wünschen Ihnen Freude, eine glückliche und erfolgreiche Hand und Gesundheit in Ihrem Aufgabenbereich.

Die FDP-Hettlingen freut sich, dass auch ihre Behördenmitglieder mit einem sehr guten Resultat wieder gewählt wurden, herzlichen Dank. Wir stehen allen interessierten Einwohnerinnen und Einwohnern jederzeit gerne für ein Gespräch zur Verfügung, besonders auch parteiunabhängigen Personen, die sich für Aufgaben in unserer Gemeinde engagieren möchten.

FDP-Hettlingen, der Vorstand

Ein Pumptrack für Hettlingen

Einladung zur Infoveranstaltung

Datum	Samstag, 18. Juni 2022
Ort	Alter Gemeindesaal, Stationsstrasse 2, 8442 Hettlingen
Zeit	10.00 – 11.30 Uhr

Pumptracks sind bei Kindern und Jugendlichen sehr beliebt und werden rege benutzt. Wir finden, ein Pumptrack wäre auch für unsere Gemeinde eine ideale Ergänzung zum bestehenden Freizeitangebot. Deshalb möchten über den Stand des Projekts «Pumptrack Hettlingen» informieren und Ideen und Kritik sammeln.

Wir suchen engagierte Leute, die sich für ein sportliches Freizeitangebot und mehr Raum für Begegnung im Dorf einsetzen möchten. Ausserdem laden wir alle Interessierten ein, sich über das Projekt zu informieren.

Marceline Schenk, Sasha Reolon und Nadine Andeer



Illustre Gästeschar an der Einweihung des neuen Polizeipostens in Seuzach

Text: Walter Minder

Wer am Samstag, 14. Mai im Auto durch Seuzach fuhr und nicht darüber informiert war, dass die öffentliche Einweihung des neuen Polizeipostens an der Stationsstrasse 11 auf dem Programm stand, hat sich wohl angesichts der vielen uniformierten Polizistinnen und Polizisten gefragt, was denn hier wohl passiert sei. Nun, es passierte tatsächlich einiges an diesem Tag. Jara Engler, Chef der KaPo-Regionalabteilung Winterthur/Weinland, konnte u.a. Delegationen der durch den Standort Seuzach polizeilich betreuten Gemeinden Dägerlen, Dinhard, Hettlingen und Seuzach, aber auch Kantonsräte, Vertreter aus Verwaltung und Justiz sowie den kantonalen Sicherheitsdirektor Mario Fehr begrüssen.

Seuzachs Gemeindepräsidentin Katharina Weibel freute sich im Namen aller vier Gemeinden über die Inbetriebnahme des neuen KaPo-Standortes. Sie erinnerte daran, dass Ende der 80er-Jahre eine Diskussion darüber geführt worden war, wo der geplante KaPo-Posten denn nun stationiert werden soll – Breitestrasse oder 4-Zimmer-Wohnung vis-à-vis vom Bahnhof? «Seither sind die vier Gemeinden stark gewachsen und die Kapazitäten beim Bahnhof genügten nicht mehr. Wir wollten aber «unsere» KaPo-Station unbedingt behalten und sind sehr froh, dass es an der Stationsstrasse 11 geklappt hat.» Sie wünschte den Mitarbeitenden einen guten Start in den neuen Räumlichkeiten – und ein weiterhin gutes Verhältnis mit der ganzen Bevölkerung im Einzugsgebiet.

Ein langer Prozess bis zur Eröffnung

Bruno Keller, Kommandant der Kantonspolizei Zürich: «Es ist ein langer Prozess von der Idee bis zur Inbetriebnahme eines neuen Postens.» Seien in der Vergangenheit zahlreiche Polizeiposten auf dem Land geschlossen worden, habe unter dem Motto «Wir wollen nahe bei den Menschen sein» ein Umdenken stattgefunden und er sei dankbar, dass die Politik letztlich Ja gesagt habe zu einer personellen Verstärkung an der Front. Dann informierte er, dass 2021 im Einzugsgebiet total 27 Gefängniseinweisungen stattgefunden haben: Dägerlen 0, Dinhard 3, Hettlingen 6 und Seuzach 18 – wobei er diese Zahlen mit dem Hinweis auf die unterschiedlichen Einwohnerzahlen relativierte. «Ich kann Ihnen versichern: Im Vergleich zu anderen Regionen profitieren Sie hier von einer hohen Sicherheit.»

Für Kantonsrat Markus Schaaf, Präsident des Verbandes der Kantonspolizei Zürich, verfügen die Mitarbeitenden der Regionalpolizei über eine vielseitige Ausbildung und dank der Tätigkeit an verschiedenen Standorten über eine grosse Erfahrung. Er orientierte über die Struktur der KaPo Zürich mit den fünf Hauptabteilungen Kriminalpolizei, Sicherheitspolizei, Verkehrspolizei, Flughafenpolizei und Regionalpolizei. «Unsere Polizistinnen und Polizisten sind auf über 60 Posten im Kantonsgebiet verteilt und die enge Schnittstelle zwischen KaPo und Bevölkerung.»

Bürgernah, offen

Dann gehörte das Mikrophon Regierungsrat und Sicherheitsdirektor Mario Fehr, der mit seiner auch mit Humor gewürz-

ten Rede für Ruhe im Feuerwehrlokal sorgte. «Bürgernah, offen – so versteht sich die Polizei, so tritt sie auf, so ist der neue Posten in Seuzach und so ist das kleine Einweihungsfest heute.» Dann blickte er weit zurück: 1967 bezog ein erster in Seuzach stationierter Polizist sein Büro im Werkhaus an der Strehlgasse, «damals war es noch Pflicht für den Landjäger in seinem Stationsgebiet zu wohnen». Seit 2015 ist der Vollbestand von vier Stationierten erreicht. «Polizeien und Gemeinden pflegen ein sehr gutes Einvernehmen, gemeinsam sorgen wir für die Sicherheit der hier lebenden Menschen. Im Kontakt mit Gemeindebehörden und Bevölkerung spüren wir das grosse Vertrauen in die Polizei. Und dafür bedanke ich mich bei der Gemeindepräsidentin – ausnahmsweise sogar mit einem Geschenk, nämlich mit einem Blumenstrauss!»

Spannende Einblicke

Anschliessend konnte man hautnah den Einsatz von Polizeihunden erleben, bevor es in Begleitung der KaPo-Tambourengruppe zum Neubau an der Stationsstrasse 11 ging. Dort warteten verschiedene Posten wie Spurensicherung, Präventionsmobil oder Polizeifahrzeuge alt/neu auf die Besucherinnen und Besucher. Dann wurde von das blau-weiße Band vor der Eingangstüre durchgeschnitten und man konnte sich auf eine Erkundungstour durch den neuen Posten machen. Wer anschliessend Hunger und Durst verspürte, kam beim Feuerwehrlokal auf seine Rechnung. Dort hatten Lernende ein spezielles KaPo-Verpflegungsmobil eingerichtet, an dem auch feine Grillwürste erhältlich waren.

SOMMERKINO HETTLINGEN

Kinderfilm und Ticketverkauf



Wir haben uns Gedanken gemacht, wie wir auch den Kleinsten das Kinoerlebnis ermöglichen können. Nun haben wir einen Weg gefunden sodass es am **9. Juli bereits um 16 Uhr einen Kinderfilm geben wird.** Die genauen Informationen sind dazu auf der Webseite im Programm zu finden. An dieser Stelle noch einmal ein grosses Dankeschön an die zahlreichen Sponsoren, die einen Gratisentrtritt für Kinder bis 12 Jahre ermöglichen.

Die Tickets können auf drei Wegen erworben werden. Ab Mitte Juni können Tickets vor Ort im Café Fortuna gekauft werden. Ein weiteres Kontingent wird via Webseite (www.sommerkino-hettlingen.ch) zur Verfügung stehen und das dritte Kontingent gibt es dann an der Abendkasse. In der Summe sind pro Abend 120 Tickets im Verkauf, also nicht zu lange zögern und schnell entscheiden.



Sommerkino Hettlingen



KULTURKOMMISSION SAISON 2022

Freilichttheater Kanton Zürich
«Der Geizige» nach Molière

Samstag | 11. Juni 2022 | 20.30 Uhr
Schulhausanlage Halden, Seuzach

«De irisch Wind»
eine Hommage an Dieter Wiesmann

Samstag | 10. September 2022 | 20.00 Uhr
Zelglitrotte Hettlingen

Figurentheater Felucce

Mittwoch | 26. Oktober 2022 | 15.00 Uhr
Zelglitrotte Hettlingen

Gruppe Caloudo «On Tour»

Freitag | 25. November 2022 | 20.00 Uhr
Zelglitrotte Hettlingen

Bei allfälligen Fragen zu den Veranstaltungen gibt Ihnen Frau Lilly Zingg, Tel. 076 454 12 10 oder E-Mail lilly.zingg@sunrise.ch gerne Auskunft.

Fragen zu den Ausstellungen beantwortet Ihnen Frau Ruth von der Crone, Tel. 052 316 15 66 oder E-Mail ruth.vondercrone@gmx.ch gerne.



Schlafstörungen? Chronische Krankheit oder Schmerzen? Stress, Erschöpfung? Schwaches Immunsystem? Allergien? Schreibaby?

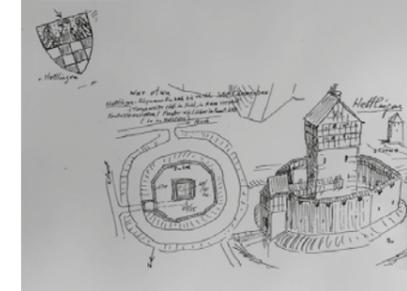
In Balance kommen & die Selbstheilung aktivieren

BodyTalk-Praxis in Hettlingen

Bea Müller-Schellenberg
www.bodytalkpraxis.ch
078 738 33 12



GEWERBE



Ein kleiner geschichtlicher Exkurs

Text: Vanessa Widmer

Wo heute die Burgtrotte steht, lag einst die Burg Hettlingen. Die elfseitige Burganlage befand sich im westlichen Teil des Dorfes und wurde von einem breiten ringförmigen Graben umgeben, der sich jeweils 30 Meter in jede Richtung erstreckte. Der Wiesenbach wurde damals gestaut und für den Wassergraben verwendet. Bis ins 18. Jahrhundert war die Burg Hettlingen die letzte Weiherburg des Kantons Zürich.

Erste Datierungen der ansässigen Familien reichen bis ins Jahr 1223 zurück, wo die Burg vom Geschlecht «von Hettlingen» bewohnt wurde. Sie enthielt einen Turm, welcher als Wohngebäude genutzt wurde und war von einer ein Meter zwanzig breiten Mauer

umschlossen. Bis ins Jahr 1752 soll die Burg in ihrem Wesen bestanden haben, bis das Mauerwerk 1760 durch den damaligen Besitzer abgebrochen wurde und als Baumaterial für umliegende Häuser und als zur Auffüllung für den Burggraben verwendet. Im Inneren wurde eine Trotte errichtet, welche bis heute so erhalten ist, wie sie vor 260 Jahren erbaut worden ist und gilt heute als Schutzobjekt der Denkmalpflege. Die Trotte wurde zur Weinproduktion der regionalen Anbaugelände genutzt und die «Trottengesellschaft zur Burgtrotte» gegründet. Nebst Wein wurde Most gepresst und das geräumige Dachgeschoss wurde zur Trocknung von Tabakblättern genutzt. Um 1950 wurde die Mosterei ausser Betrieb genommen und das Gebäude als Lager



genutzt. (Nach Kaspar Zwicky, 2019) Heute ist die Burgtrotte im Besitz von Burgfräulein Silvia Zindel, die der Trotte mit ihrem Team, in Form eines Restaurants, wieder Leben eingehaucht hat und eine Zeitreise mit exzellenter Kulinarik anbietet.

Restaurant Burgtrotte

Als Silvia Zindel 2009 mit ihrer Familie an die Stationsstrasse zog, stach ihr die Burgtrotte beim Spazieren immer wieder ins Auge. Als es 2015 zum Verkauf stand, erwarb sie das Gebäude mit der Vision eine Begegnungszone zu schaffen und beschloss ein Café zu eröffnen. Drei Jahre später holte sie den Koch Matthias mit ins Boot und so wurde aus der Burgtrotte ein Restaurant. Das Projekt ist für Silvia eine Herzensangelegenheit: «Es ist bereichernd, Menschen etwas Schönes mitzugeben.» Schon immer mochte sie Bauwerke mit einer Geschichte und die positive Ausstrahlung der Burgtrotte eignet sich perfekt für ein Restaurant mit Wohlfühlfaktor. Deswegen war es ihr beim Umbau wichtig diesen hervorzuheben und so wurde aus Holz ein

zweites Haus ins Gebäude eingebaut. Somit blieb das unter Heimat- und Denkmalschutz stehende Haus in seiner vollen Pracht erhalten und gleichzeitig wurde ein gemütliches Klima im Innenraum geschaffen. Von Montag bis Freitag gibt es immer ein ausgefallenes Mittagessen, sowie Kaffee und Kuchen von 9 bis 18 Uhr. Donnerstags und freitags heissen Silvia und Matthias gerne zum Abendessen willkommen. Matthias legt grossen Wert darauf, regionale und saisonale Produkte zu verwenden, sowie im Geschmack einzigartig und unverkennbar zu sein. Wo möglich, ist alles von Hand zubereitet: So ist der Eistee selbst hausgemacht, die Kuchen von Silvia selber gebacken – ein weiteres Highlight sind die Glaces von Matthias.

Für Juni ist das «Wine & Dine» geplant, wo Weine aus der Region degustiert werden und ein feines Menu dazu serviert wird. «In unserer Wohlfühloase bieten wir eine kleine Auszeit vom alltäglich hektischen, was durch ein Angebot an Yoga, Pilates oder Aroha im oberen Stock abgerundet wird», erklärt Silvia. Das ganze Burgtrotten Team freut sich auf den Sommer, den blühenden Garten und, dass sich die Gäste für leckeres Essen und gutes Getränk treffen können.

Burgtrotte Eventlocation GmbH

Silvia Zindel
Bachweg 11, 8442 Hettlingen
052 316 13 34
burgtrotte.ch
info@burgtrotte.ch

KIRCHEN



Seniorenausflug der reformierten Kirchgemeinde Hettlingen

Text: Elisabeth Meili

Am 4. Mai fand nach 3 Jahren erstmals wieder der Seniorenausflug statt. Die Begleitpersonen Christiane Gernet und Pfarrer Marcel E. Plüss sowie eine Gruppe von 20 erwartungsvollen Teilnehmenden traf sich kurz vor 10.00 Uhr. Leider war die Abfahrt überschattet durch einen Zwischenfall. Eine Teilnehmerin hatte Kreislaufprobleme und wurde zur Beobachtung ins Spital gebracht. Wie sich später herausstellte, war es zum Glück nichts Ernstes. Die Fahrt von Moser Reisen mit dem Chauffeur Geiger, der ebenfalls Pfarrer ist, führte durch eine wunderschöne Landschaft mit blühenden Wiesen und grünenden Wäldern. Über den Albispass und am Türlensee vorbei erreichten wir

das Ziel Kappel am Albis. Gut gelaunt begaben wir uns zum Mittagessen in den Klosterkeller. Pfarrer Plüss hielt eine kleine «Andacht» in Form eines Kanons, der leider etwas dünn klang! Nachdem alle wieder bei Kräften waren, führte uns Herr Endress in den Klostergarten und erklärte uns die Geschichte der einzelnen Gebäude. Kappel ist eine ehemalige Zisterzienserabtei, erbaut im 13. und 14. Jahrhundert. Der Bau mit grossem Umschwung spielte in den Religionskriegen von 1529 bis 1531 eine grosse Rolle. Das Klostergebäude dient heute als Seminarhotel und ist sehr beliebt. Die Klosterkirche St. Maria gilt als eine der wichtigsten gotischen Kirchenbauten der Schweiz. Um 15.00 Uhr wurde uns gezeigt, wie noch von Hand geläutet wird. Die Besichtigung des «Globi» in einer Seitenkapelle durfte keinesfalls fehlen. Wer mehr über diese Gestalt und den historischen Hintergrund wissen möchte, kann dies in der Kirchengeschichte nachlesen. Darauf hiess es bereits wieder Abschied nehmen und über sämtlichen möglichen Hügeln inklusive Fahrenfahrt nach Meilen ging's Richtung Hettlingen. Trotz einiger Verkehrshindernisse war die Ankunft pünktlich. Herzlichen Dank an alle fröhlichen Teilnehmenden...

Rückblick auf die JuKi-Night 2022

Wir hatten eine tolle JuKi-Night mit unseren 5. Klässler*innen und unseren Konfirmanden. Wir haben die Kirche entdeckt und erlebt, mal anders als sonst, nämlich in der Nacht! Wir haben gespielt und gesungen, gelacht und wenig geschlafen und es war einfach schön.

Herzlichen Dank allen, die mitgeleitet, für uns so fein gekocht und uns in der Nacht begleitet haben!

Pfr. Marcel E. Plüss & Jugendarbeiterin Teija Raeluoto



Friedensgebet



20 Minuten singen, beten, still sein – für den Frieden

**Kirche Hettlingen, jeweils um 18 Uhr am Freitag:
17. Juni 2022**

**Kirche Dägerlen, jeweils um 18 Uhr am Mittwoch:
29. Juni 2022**

Mit Pfrn. Christa Gerber und Pfrn. Nadine Mittag

«Dein Wort wird mich verwandeln» Abendmeditation in der Kirche von Dägerlen



**Mittwoch | 8. Juni 2022 |
Kirche Dägerlen
(Jeweils am zweiten Mittwoch des Monats)**

Die Meditation wird geleitet von Pfrn. Christa Gerber, 052 316 27 49, christa.gerber@kirchedaegerlen.ch

Gottesdienst zur Einsetzung der neuen Kirchenpflege und Taufe



**Sonntag | 26. Juni 2022 |
10.00 Uhr | Kirche**

Gerade zwei Mal Grund zur Freude! Im ersten Teil des Gottesdienstes bringt die Familie Beyer ihren Sohn Diego zur Taufe.

Im Anschluss an die Predigt werden die drei neuen Kirchenpfleger*in, Marco Gehrig, Gregor von Allmen und Kathrin Wüest eingesetzt. Sie leiten gemeinsam mit den wiedergewählten Christiane Gernet, Barbara Jones und Nicole Steinemann Oberli in Zukunft unsere Gemeinde. Abgelöst in ihrem Amt werden Christian Modes und Manuela Steger.

Pfr. Marcel E. Plüss

Stubete in der Pfarrschür!

Do | 11. August

Do | 8. September

Do | 13. Oktober

Do | 10. November

Do | 8. Dezember

Jeweils von 14.00 bis 16.00 Uhr in der Pfarrschür.

Wir freuen uns auf ein gemütliches Beisammensein!

Claire Kern & Christine Muggler

Mädchentreff – für alle Girls ab der 6. Klasse!



10. Juni 2022 Batikfärben

01. Juli 2022 Minigolf

Freitags von 19.00 bis 21.00 Uhr

Teija Raeluoto, Jugendarbeiterin
teija.raeluoto@ref-hettlingen.ch
076 207 83 25

Ökumenischer Mittagstisch für Hettlinger Seniorinnen und Senioren



**Donnerstag | 7. Juli 2022 |
12.00 Uhr | Pfarrschür**

Herzlich eingeladen sind alle, die Kontakt und Begegnung schätzen und gemeinsam etwas Feines essen wollen.

Die Mahlzeit kostet Fr. 15.–. Auf Wunsch organisieren wir gerne einen Fahrdienst.

Allfällige Abmeldungen von Festangemeldeten sowie neue Anmeldungen bitte bis Dienstagmittag an Theres Erny Gallati.

**052 316 17 48 oder 079 769 01 94
oder erga.theres@gmail.com**

reformierte kirche hettlingen 



Unsere Konfirmandinnen und Konfirmanden 2022



An den beiden Sonntagen, am 12. Juni und am 19. Juni 2022 jeweils um 10 Uhr feiern wir Konfirmation in Hettlingen. Kommen Sie und feiern Sie mit unseren Jugendlichen. Sie sind herzlich eingeladen!

Sonntag, 12. Juni 2022

1. Daniele Ogi
2. Kay Seewald
3. Linard Lamprecht
4. Maximilian Schröder
5. Nando Wüest
6. Tim Brügger

Sonntag, 19. Juni 2022

1. Debora Ehrismann
2. Flurina Daepf
3. Ilenia Senn
4. Lino Seiler
5. Mara Müller
6. Xavier Burgener
7. Yannic Blake

Pfrn. Nadine Mittag

Einladung zur Kirchgemeindeversammlung

Freitag | 17. Juni 2022 | 20.00 Uhr | Kirche

Die reformierte Kirchenpflege lädt Sie, die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger der reformierten Kirchgemeinde Hettlingen, zur ordentlichen Kirchgemeindeversammlung ein.

Im Anschluss an die Versammlung sind alle zu einem Apéro eingeladen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Barbara Jones
Co-Präsidentin Kirchenpflege

Traktanden:

1. Wahl einer Stimmzählerin/eines Stimmzählers
2. Abnahme der Jahresrechnung 2021
3. Abnahme des Jahresberichts 2021
4. Wahl Pfarrwahlkommission und Präsidium
5. Erneuerungswahl Rechnungsprüfungskommission
6. Anfragen gemäss Art. 17 GG

Anfragen gemäss § 17 des Gemeindegesetzes, die an der Kirchgemeindeversammlung beantwortet werden sollen, sind **bis am 3. Juni 2022** an das Sekretariat, Kirchsteig 7, 8442 Hettlingen, schriftlich einzureichen.

Die Akten liegen ab Freitag, 20. Mai 2022, in der Gemeindkanzlei zur Einsichtnahme auf. Weitere Informationen zu den Traktanden finden Sie auch unter www.ref-hettlingen.ch.



Den beleuchtenden Bericht finden Sie ab 3. Juni 2022 unter www.ref-hettlingen.ch. Sie können ihn ausserdem über unser Sekretariat (052 301 12 81) beziehen.

Hettlingen, Mai 2022
Reformierte Kirchenpflege Hettlingen

Gottesdienste und Veranstaltungen

JUNI 2022	
So 5. Juni 10.00 Uhr Kirche	Pfingstgottesdienst mit Abendmahl Pfr. Marcel E. Plüss Musik: Nina Roth (Orgel), Pfingstkollekte, Kirchenkaffee
Mi 8. Juni 20.00 Uhr Kirche Dägerlen	Abendmeditation in Dägerlen Pfrn. Christa Gerber
Fr 10. Juni 10.00 Uhr Pfarrschüür	Mädchentreff: Batikfärben mit Teija Raeluoto
So 12. Juni 10.00 Uhr Kirche	Konfirmation Gruppe 1 Pfrn. Nadine Mittag, Jessica Bosshard (Orgel)
Di 14. Juni 10.00 Uhr Pfarrschüür	FinkeZwitschere: Eltern-Kind-Singen mit Teija Raeluoto
Mi 15. Juni 14.00 Uhr Zürich	JuKi-Ausflug für 7. und 8. Klässler*innen Bitte anmelden!
Fr 17. Juni 18.00 Uhr Kirche Hettlingen	Friedensgebet mit Pfrn. Nadine Mittag
Fr 17. Juni 20.00 Uhr Kirche	Kirchgemeindeversammlung Aktenaufgabe unter www.ref-hettlingen.ch

So 19. Juni 10.00 Uhr Kirche	Konfirmation Gruppe 2 Pfrn. Nadine Mittag, Jessica Bosshard (Orgel)
So 26. Juni 10.00 Uhr Kirche	Gottesdienst zur Einsetzung der neuen Kirchenpflege und Taufe Pfr. Marcel E. Plüss, Christian Ringendahl (Orgel) Kollekte: HEKS: Flüchtlingskollekte Kirchenkaffee
Di 28. Juni 10.00 Uhr Pfarrschüür	FinkeZwitschere: Eltern-Kind-Singen mit Teija Raeluoto
Mi 29. Juni 18.00 Uhr Kirche Dägerlen	Friedensgebet mit Pfrn. Christa Gerber

JULI 2022	
Fr 1. Juli 12.00 Uhr Pfarrschüür	Mädchentreff: Minigolf mit Teija Raeluoto

KONTAKT REFORMIERTE KIRCHE ref-hettlingen.ch

Evangelisch-reformierte Kirche und Pfarrschüür |
Kirchsteig | 8442 Hettlingen



Reformierte Kirchgemeinde
Kirchsteig 7 | 8442 Hettlingen | Tel. 052 301 12 81
ref-hettlingen@ref-hettlingen.ch
Öffnungszeiten Sekretariat: Dienstag und Freitag

Agenda Katholische Kirche

JUNI 2022	
Sa 4. Juni 18.00 Uhr Kath. Kirche St. Martin	Eucharistiefeier zu Pfingsten
So 5. Juni 10.00 Uhr Kath. Kirche St. Martin	Eucharistiefeier zu Pfingsten, Kirchenkaffee
So 5. Juni 18.30 Uhr Kath. Kirche St. Martin	Santa Messa in lingua italiana
Di 7. Juni 8.30 Uhr Kath. Kirche St. Martin	Eucharistiefeier
Di 7. Juni 9.30 Uhr Kath. Kirche St. Martin	Rosenkranzgebet
Do 9. Juni 9.00 Uhr Kath. Kirche St. Martin	Eucharistiefeier
Sa 11. Juni 16.00 Uhr Kath. Kirche St. Martin	Firmgottesdienst
So 12. Juni 10.00 Uhr Kath. Kirche St. Martin	Eucharistiefeier
Di 14. Juni 8.30 Uhr Kath. Kirche St. Martin	Eucharistiefeier
Di 14. Juni 9.00 Uhr Kath. Kirche St. Martin	Rosenkranzgebet
Di 14. Juni 14.00 bis 16.00 Uhr Pfarreizentrum St. Martin	Kafitträff

Fr 17. Juni 10.00 bis 16.00 Uhr Kath. Pfarreizentrum St. Martin	Osteuropahilfe, Sammeltag
Sa 18. Juni 18.00 Uhr Kath. Kirche St. Martin	Eucharistiefeier
So 19. Juni 10.00 Uhr Kath. Kirche St. Martin	Eucharistiefeier, Kirchenkaffee
So 19. Juni 18.30 Uhr Kath. Kirche St. Martin	Santa Messa in lingua italiana
Di 21. Juni 8.30 Uhr Kath. Kirche St. Martin	Eucharistiefeier
Di 21. Juni 9.00 Uhr Kath. Pfarreizentrum St. Martin	Rosenkranzgebet
Do 23. Juni 9.00 Uhr Kath. Kirche St. Martin	Eucharistiefeier
Sa 25. Juni 18.00 Uhr Kath. Kirche St. Martin	Eucharistiefeier, mit Versöhnungsfeier
So 26. Juni 10.00 Uhr Kath. Kirche St. Martin	HGU- und Erstkommunion-Dankgottesdienst, Kirchenkaffee
Di 28. Juni 8.30 Uhr Kath. Kirche St. Martin	Eucharistiefeier
Di 28. Juni 9.00 Uhr Kath. Kirche St. Martin	Rosenkranzgebet

JULI 2022	
Sa 2. Juli 17.00 Uhr Kath. Kirche St. Martin	Festgottesdienst zum 50-Jahr-Jubiläum der Pfarrei St. Martin
Di 5. Juli 8.30 Uhr Kath. Kirche St. Martin	Eucharistiefeier
Di 5. Juli 9.00 Uhr Kath. Kirche St. Martin	Rosenkranzgebet

KONTAKT KATHOLISCHE KIRCHE martin-stefan.ch

Pfarrkirche und Pfarreizentrum St. Martin |
Reutlingerstrasse 52 | 8472 Seuzach



Katholisches Pfarramt St. Martin
Reutlingerstr. 52 | 8472 Seuzach | Tel. 052 335 33 52
pfarramt-seuzach@martin-stefan.ch
Öffnungszeiten Sekretariat:
Montag bis Donnerstag | von 9.00 bis 11.30 Uhr

Jubiläum 50 Jahre Kirche St. Martin Seuzach

Samstag, 2. Juli 2022

Am Samstag, 2. Juli 2022, begehen wir den 50. Weihetag der Kirche und Pfarrei St. Martin. Gemeinsam mit Ihnen wollen wir dieses Jubiläum gebührend feiern.

Starten werden wir um 17.00 Uhr mit einem Familiengottesdienst, dem unser Bischof Joseph Maria Bonnemain vorstehen wird. Nach dem Gottesdienst geht es spannend und auch gemütlich weiter:

18.15 Uhr	Apéro
19.00 Uhr	Podiumsgespräch mit dem Bischof
19.30/20.30 Uhr	Kirchenführungen
ab 19.30 Uhr	Verpflegung vom Grill und vom Dessertbuffet
21.30 Uhr	Abschluss mit Orgelkonzert von Regula Suter Ciampi

Natürlich wird ein tolles und vielfältiges Kinderprogramm nicht fehlen.

Kommen Sie und feiern Sie mit uns diesen runden Geburtstag! Wir freuen uns auf eine grosse Festgemeinde!

Pfarreirat St. Martin



Hettlinger Agenda

JUNI 2022

Do | 9. Juni | Standseilbahn

Vereinsreise

Frauenverein

Sa | 11. Juni | 8.00 Uhr – 16.00 Uhr | Gemeindegebiet

Altpapier- und Kartonsammlung

Pfadi

Sa | 11. Juni | 20.30 Uhr | Arena Sekundarschule

Theater Kanton Zürich «Die Geizige»

Kulturkommission

So | 12. Juni | 10.30 Uhr | beim Volg

VaKi Frühlings-Anlass

Familienverein

Do | 16. Juni | 19.00 Uhr | Singsaal

Schülerkonzert

Jugendmusikschule Winterthur und Umgebung

Fr | 17. Juni 2022 | ab 17.30 Uhr | Turnhalle

Ausstellung Schlussarbeiten, Gäste sind willkommen!

Sek Seuzach

So | 19. Juni | 13.30 Uhr – 17.00 Uhr | Start beim Pausenplatz der Schule Hettlingen

Umwelt- und Energie Fuchspfad

Verein erneuerbare Energie

Do | 23. Juni | 19.00 Uhr | Singsaal

Schülerkonzert

Jugendmusikschule Winterthur und Umgebung

Fr | 24. Juni | 18.00 Uhr | im Baldisriet beim Bänkli

Zupfaktion Goldruten & Co.

Naturschutzverein

Fr | 24. Juni | 19.00 Uhr | Singsaal

Schülerkonzert

Jugendmusikschule Winterthur und Umgebung

Di | 28. Juni | 19.00 Uhr | Vor dem Schlagzeugzimmer in der Schule Hettlingen

Schülerkonzert

Jugendmusikschule Winterthur und Umgebung

Mi | 29. Juni | 19.00 Uhr | vor dem Schlagzeugzimmer der Schule Hettlingen

Schülerkonzert

Jugendmusikschule Winterthur und Umgebung

Mi | 29. Juni | 19.00 Uhr | Singsaal

Schülerkonzert

Jugendmusikschule Winterthur und Umgebung

BLEIBEN SIE IMMER AUF DEM AKTUELLSTEN STAND

Veranstaltungskalender Gemeinde Hettlingen

hettlingen.ch / Aktuelles + Portrait / Aktuelles / Anlässe

SCHULFERIEN HETTLINGEN/SEUZACH

Sa | 16. Juli 2022 bis So | 21. August 2022

Sommerferien

Sa | 8. Oktober 2022 bis So | 23. Oktober 2022

Herbstferien

Sa | 24. Dezember 2022 bis So | 8. Januar 2023

Weihnachtsferien

Ferienplan Primarschule Hettlingen und Sekundarschule Seuzach



Blick vom Herenbäumen Richtung Kirche. Foto: Michel Schümperli

Öffnungszeiten

GEMEINDEVERWALTUNG HETTLINGEN hettlingen.ch

Stationsstr. 27 | 8442 Hettlingen | 052 305 05 05

Mo 08.00–11.30 Uhr |
14.00–18.00 Uhr

Di bis Do 08.00–11.30 Uhr | 14.00–16.30 Uhr

Fr 07.00–13.00 Uhr

GEMEINDE-/SCHULBIBLIOTHEK winmedio.net/hettlingen

Schulstr. 14 | 8442 Hettlingen | 052 316 19 38



Mo 15.00–20.00 Uhr

Di und Do 15.00–17.30 Uhr

Sa 09.00–12.00 Uhr

Während der Schulferien gemäss Website / Artikel in HZ

FREIBAD HETTLINGEN hettlingen.ch/sportanlagen

Schwimmbadstr. 1 | 8442 Hettlingen | 052 316 15 84

**Vorsaison: Sa 14. Mai bis Mo 6. Juni:**

Mo bis Sa 10.00 bis 19.00 Uhr, So 10.00 bis 18.30 Uhr

Hauptsaison: Di 7. Juni bis Mi 31. August:

Mo 10.00 bis 20.00 Uhr, Di bis Sa 9.00 bis 20.00 Uhr,

So 9.00 bis 19.00 Uhr

SAUNA HETTLINGEN sauna-hettlingen.ch

Schwimmbadstr. 1 | 8442 Hettlingen



	Frauen	Männer	Gemischt
Di	12.00–23.00 Uhr		
Mi		12.00–23.00 Uhr	
Do	12.00–16.00 Uhr		16.00–23.00 Uhr
Fr			12.00–23.00 Uhr
Sa	09.00–16.00 Uhr		16.00–23.00 Uhr

POSTAGENTUR HETTLINGEN places.post.ch

im VOLG-Laden | Schulstr. 1 | 8442 Hettlingen



Mo bis Fr 06.30–19.00 Uhr

Sa 06.30–17.00 Uhr

SPITEX REGIOSEUZACH spitex-regioseuzach.ch

Breitestr. 8b | 8472 Seuzach | 052 316 14 74

**Bürozeiten**

Mo bis Fr 08.00–12.00 Uhr | 14.00–17.00 Uhr

Ausgaben 2022

Ausgabe	Redaktionsschluss* (Dienstag, 18.00 Uhr)	Versand (Freitag)
06 Juli/August	21.06.2022	01.07.2022
07 September	23.08.2022	02.09.2022
08 Oktober	27.09.2022	07.10.2022
09 November	25.10.2022	04.11.2022
10 Dezember/Januar	22.11.2022	02.12.2022

Die Hettlinger Zytig erscheint 10x jährlich am ersten Freitag des Monats mit Doppelnummern Juli/August, sowie Dezember/Januar und wird gratis an alle Haushaltungen der Gemeinde Hettlingen verteilt.

* **Der Redaktionsschluss ist normalerweise am Dienstag der vorangehenden Woche um 18.00 Uhr.** Das Redaktionsteam bedankt sich für die **frühzeitige Zustellung der Beiträge.** Verspätete Beiträge können erst für die nächstfolgende Ausgabe berücksichtigt werden!

Beiträge/Empfangsbestätigung

Unsere Mailadresse lautet: **hettlinger-zytig@hettlingen.ch**

Texte: Die Beiträge sind als Word-Dokument zu senden.

Bilder: Die Bilder sollen einzeln als jpg-Dateien in Originalgrösse und in möglichst hoher Auflösung gesendet werden (nicht in Worddatei integriert!). Für das Übermitteln von grossen Datenmengen empfehlen wir die Website wetransfer.com

Sie erhalten innert drei Tagen eine Empfangsbestätigung. Sollten Sie in dieser Zeit keinen Bescheid erhalten, bitten wir Sie, sich beim Redaktionsteam zu melden.

Wir möchten darauf hinweisen, dass es der Redaktion vorbehalten bleibt, die Beiträge aus technischen Gründen zu ändern oder zu kürzen. Die Platzierung der Beiträge und Werbung ist Sache der Redaktion. Auskunft erteilt gerne das Redaktionsteam.

Inserate schwarz/weiss

INSERATE	Hettlinger*	Auswärtige Inserenten
1/1 Seite 179 x 268 mm	Fr. 256.–	Fr. 320.–
1/2 Seite (quer) 179 x 132 mm	Fr. 128.–	Fr. 160.–
1/3 Seite (quer) 179 x 86,5 mm	Fr. 85.–	Fr. 106.–
1/4 Seite (quer) 179 x 64 mm	Fr. 64.–	Fr. 80.–
1/4 Seite (hoch) 87,5 x 132 mm	Fr. 64.–	Fr. 80.–
1/8 Seite (quer) 87,5 x 64 mm	Fr. 32.–	Fr. 40.–
1/12 Seite (quer) 87,5 x 41,5 mm	Fr. 21.–	Fr. 26.–

PRIVATE KLEINANZEIGEN

1-spaltig (87,5 mm breit) pro mm Höhe	Fr. –.50	Fr. 0.65
2-spaltig (179 mm breit) pro mm Höhe	Fr. 1.–	Fr. 1.25

* Die Preise gelten für Inserenten mit Sitz in Hettlingen.

Wiederholungsrabatt | Ab zehn Wiederholungen 10 % Rabatt (identisches Inserat in zehn aufeinanderfolgenden Ausgaben)

Dorfvereine | Gratis (keine ganze Seite)

Fundgrube | Für Hettlinger Einwohner*innen gratis (1-spaltig)

DATENANLIEFERUNG

Bitte beachten Sie die Hinweise auf dem Inserateformular!

Das Formular zur Inserateaufgabe ist zu finden auf: www.hettlingen.ch > Aktuelles + Portrait > Aktuelles > Hettlinger Zytig.

Fertig gestaltetes Inserat zusammen mit dem vollständig ausgefüllten Inserateformular an hettlinger-zytig@hettlingen.ch einsenden.

Bei allfälligen Fragen wenden Sie sich an das Redaktionsteam:
Christine Meuwly | Tel. 052 301 19 19
Bernadette Güpfer | Tel. 052 202 02 88



Inserateformular



Ärztlicher Notfalldienst

Im Notfall versuchen Sie zunächst Ihren Hausarzt zu erreichen.

Andernfalls steht Ihnen jederzeit die Telefonnummer **0800 33 66 55** zur Verfügung.

Dort erhalten Sie Auskunft über den diensthabenden Notfallarzt.

Siehe auch: **www.aerztefon.ch**

Wichtige Telefonnummern

Polizei-posten Seuzach	052 320 04 04
Kantonsspital Winterthur	052 266 21 21
Klinik Lindberg Winterthur 24-Stunden-Notfall	052 266 16 66
Medizinischer Notfalldienst	052 212 66 66
Land-Permanence Henggart	052 317 57 57
Polizei-Notruf	117
Feuerwehr-Notruf	118
Sanitäts-Notruf	144
Rettungsflugwacht REGA	1414
Vergiftungsnotfälle TOX-Zentrum	145
Dargebotene Hand	143
Telefonhilfe für Kinder und Jugendliche	147
Pilzkontrolle Hettlingen Katharina Schenk	077 456 12 79



Redaktionsschluss nächste Ausgabe

Dienstag | 21. Juni 2022 | 18.00 Uhr

Versand

Freitag | 1. Juli 2022

